

Panasonic®

Télécopieur

Panafax® UF-S1

Manuel d'utilisation



**Small
In Size**

**Packed
With
Power**

French

PARTICULARITES DE L'UF-S1



Utilisation de l'appareil

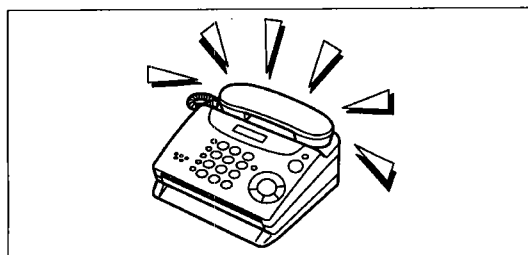
Procédure d'appel

: Voir "Téléphone", page 17.

Programmation des codes de numérotation abrégée

: Voir "Codes de numérotation abrégée", page 46.

Utilisation du répondeur-enregistreur



Utilisation de l'appareil comme répondeur enregistreur

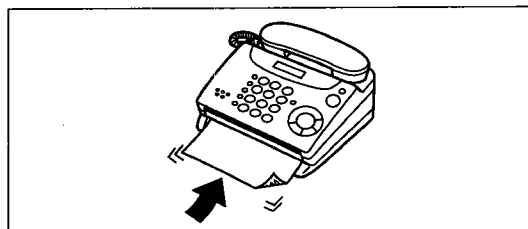
: Voir "Répondeur-enregistreur numérique", page 21.

Transmission d'un message reçu à un autre correspondant

: Voir "Transfert de messages", page 52.

Lecture à distance de vos messages: Voir "Commande à distance", page 58.

Transmission



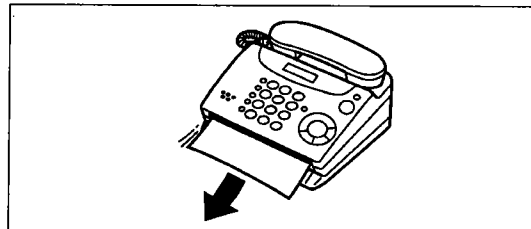
Transmission directe

: Voir "Numérotation manuelle", Page 27.

Inscription automatique de votre identification sur le document

: Voir "Introduction de votre identification", page 40.

Réception des appels et des télécopies



Réception automatique d'un appel ou d'une télécopie

: Voir "Mode de commutation automatique télécopieur/téléphone", page 33.

Réception des télécopies de correspondants autorisés uniquement

: Voir "Réception sélective", page 63.

Autres particularités

Photocopies

: Voir "Photocopie", page 36.

Retentissement de l'alarme à l'heure requise

: Voir "Alarme du programmeur", page 38.

Appel privé

: Voir "Appel privé", page 56.

POUR vous faciliter la tâche (Fonction d'aide)

L'appui de la touche HELP vous permet d'afficher des informations relatives à une procédure d'utilisation particulière de l'appareil. Votre télécopieur imprime des aide-mémoire pour les fonctions suivantes :

- Réglage de la date et de l'heure
- Introduction de votre identification
- Introduction de votre numéro d'appel

- Programmation des codes de numérotation par touche unique/numérotation abrégée (2 corrections)
- Transmission et réception de documents
- Sélection des fonctions
- Enregistrement de votre annonce
- Fonctions de commande à distance

SOMMAIRE

CARACTERISTIQUES DU UF-S1 SOMMAIRE Comment lire le manuel d'instructions

1	UTILISATION DE L'APPAREIL	7
	Conseils de sécurité	7
	Vue extérieure et nomenclature des pièces	8
	Tableau de commandes	9
2	INSTALLATION DE L'APPAREIL	10
	Unité principale, accessoires et fournitures	10
	Raccordement du cordon téléphonique et du cordon d'alimentation ...	11
	Retrait des feuilles de protection	12
	Chargement/remplacement du papier thermique	13
	Réglage de la date et de l'heure	14
	Annonce	15
	Enregistrement de l'annonce	15
	Lecture de l'annonce	16
	Effacement de l'annonce	16
3	FONCTIONS DE BASE	17
	Téléphone	17
	Numérotation directe	17
	Affichage de la durée	17
	Numérotation manuelle	18
	Numérotation "1 touche"	18
	Numérotation à l'aide du répertoire	19
	Renumérotation	19
	Numérotation avec combiné raccroché	20
	Mise en attente	20
	Communication à l'aide du combiné	20
	Répondeur-enregistreur numérique (procédure d'utilisation élémentaire)	21
	Lecture des messages	22
	Effacement de tous les messages enregistrés	23
	Effacement d'un seul message	23
	Télécopieur (procédure d'utilisation élémentaire)	24
	Chargement des documents	24
	Documents pouvant être transmis	24
	Quels documents ne pouvez-vous pas transmettre?	24
	Chargement des documents	25
	Résolution et demi-teintes	25
	Transmission de documents	26
	Numérotation directe	26
	Numérotation par touche unique (transmission à partir de l'alimentateur automatique de documents) ...	28
	Numérotation à l'aide du répertoire	29
	Renumérotation	30
	Réception de documents	31
	Modes de réception	31
	Mode téléphone	32

	Mode de commutation automatique télécopieur/téléphone	33
	Mode télécopieur/interface répondeur–enregistreur incorporé (mode OUT)	34
	Réception de remplacement (réception en mémoire)	35
	Photocopie	36
	Photocopie en agrandissement	37
	Insertion du document	37
	Alarme du programmeur	38
	Réglage ou réinitialisation de l'alarme	38
	Programmation ou modification de l'heure de l'alarme	39
4	PROCEDURES DE PROGRAMMATION ELEMENTAIRES	40
	Paramètres utilisateur	40
	Introduction de votre identification	40
	Introduction de votre numéro d'appel (numéro de téléphone du télécopieur) ..	41
	Entrée des caractères	42
	Table des caractères	42
	Pour entrer le nom "PANASONIC"	43
	Réglage des volumes	44
	Volume du haut-parleur	44
	Volume de la sonnerie	44
	Réglage du volume des touches	45
	Réglage du volume de la mélodie d'attente	45
	Réglage du volume des messages	45
	Numérotation par touche unique et numérotation abrégée	46
	Programmation des codes de numérotation par touche unique/numérotation abrégée	46
	Modification des codes de numérotation abrégée	48
	Effacement des numéros programmés sous les touches de numérotation abrégée	49
5	FONCTIONS AVANCEES	50
	Répondeur–enregistreur numérique (procédure d'utilisation élaborée) .	50
	Réglage à distance du répondeur–enregistreur	50
	Procédure d'appel économique	51
	Transfert de messages	52
	Réglage du transfert de messages	52
	Utilisation du transfert de messages	53
	Enregistrement d'une note/conversation téléphonique	54
	Description	54
	Enregistrement d'une conversation téléphonique	55
	Appel privé	56
	Utilisation de l'appel privé	56
	Réglage de l'appel privé	57
	Description des fonctions commandées à distance	58
	Présentation	58
	Commande de l'appareil à distance	59
	Tableau des fonctions commandées à distance	60
	Télécopieur (procédure d'utilisation élaborée)	62
	Appel de documents	62
	Procédure d'appel de documents	62
	Réception sélective	63
	Réglage de la réception sélective	63
	Réglages élaborés	64
	Réglage des paramètres du télécopieur	64
	Tableau des paramètres du télécopieur	65

Listes	67
Impression de chaque liste	67
Exemple de liste des paramètres élémentaires, des paramètres du télécopieur et des paramètres du répondeur-enregistreur	68
Exemple de liste de composition rapide	68
Explication	68

6 ENTRETIEN ET DEPANNAGE	69
Entretien	69
Nettoyage de la zone de balayage des documents et du rouleau de balayage (avec rouleau)	69
Dépistage des anomalies	70
En cas de problème	70
Codes d'information	72
Suppression d'un bourrage de papier	74
Suppression d'un bourrage de documents	75
Vérification de la ligne téléphonique	76
Caractéristiques	77
Glossaire	79

Comment lire ce manuel d'instructions

Explication — **Nom de la fonction (Titre)**

Procédure détaillée — **Affichage de tableau de commande**

Notes et restrictions — **46** — **Numéro de page**

Numérotation par touche unique et numérotation abrégée

Programmation des codes de numérotation par touche unique/numérotation abrégée

La numérotation par touche unique et la numérotation par recherche dans le répertoire vous permettent de composer rapidement des numéros d'appel. Avant de pouvoir utiliser ces méthodes, vous devez programmer vos numéros d'appel en procédant de la manière suivante :

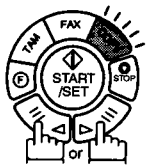
Pour programmer un code de numérotation par touche unique, procédez de la manière suivante:

1		
2		
3	Appuyez sur une touche de numérotation par touche unique. 	
4	Introduisez le numéro de téléphone (30 chiffres maximum, y compris les pauses et les espaces). Ex:	
5		
6	A l'aide du pavé numérique (voir page 42), introduisez le nom de votre correspondant (15 caractères maximum). Ex:	
7		

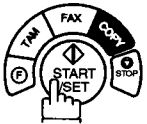
Procédez de la manière décrite aux points 3 à 7 pour programmer d'autres numéros ou revenez au mode de veille en appuyant sur la touche **[STOP]**.

Notes:

- Si vous devez composer un numéro spécial obtenu une ligne extérieure, composez-le, puis appuyez sur la touche **[PAUSE]**. Un " " apparaît alors sur l'affichage.
- Appuyez sur la touche **[MONITOR]** pour introduire un espace entre les chiffres afin de faciliter la lecture des numéros.
- Si vous utilisez la numérotation par impulsions et si vous souhaitez passer à la numérotation par tonalité en cours de numérotation, appuyez sur la touche **[TONE]** représentée par un "T". Après appel de cette touche, le Micocœur passe de la numérotation par impulsions à la numérotation par tonalité.



L'affichage clignote pour signaler que la fonction ciblée est sélectionnée. (◀▶)



Réglez à l'aide de la touche SET et le témoin s'illumine.

POLLING ?

Apparition de la fonction cible sur l'affichage à cristaux liquides.



Posez le document en dirigeant vers le bas la face à transmettre.



Posez le document suivant.



Décrochez le combiné.



Raccrochez le combiné.



Appuyez sur la touche pour illuminer le témoin.



Appuyez sur la touche pour éteindre le témoin.

Conseils de sécurité

1

⚠ AVERTISSEMENT

Cette indication signale un danger potentiel susceptible d'entraîner des blessures graves, voire même mortelles.

- POUR ECARTER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.
- POUR REDUIRE LES RISQUES D'ELECTROCUTION ET EVITER D'ENDOMMAGER L'APPAREIL, RACCORDEZ-LE A LA TERRE.
- RACCORDEZ CET APPAREIL A UNE PRISE SECTEUR PROCHE ET FACILEMENT ACCESSIBLE.
- LORSQU'UN ORAGE EST ANNONCE, NOUS VOUS CONSEILLONS DE DEBRANCHER:

(1) Le cordon téléphonique au niveau de la prise téléphonique murale.

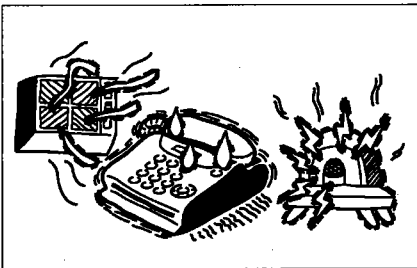
(2) Le cordon d'alimentation de l'appareil au niveau de la prise secteur murale.

Note 1 : Commencez toujours par débrancher le cordon téléphonique au niveau de la prise murale.

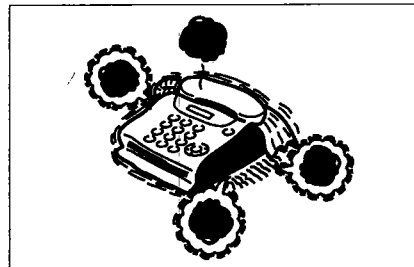
Note 2 : Votre appareil est équipé d'un circuit de protection contre les surtensions réduisant les risques de dégâts susceptibles d'être occasionnés par la foudre. Ce dispositif ne garantit pas toujours une protection complète de l'appareil en présence d'une surtension importante au niveau de la ligne téléphonique ou de l'alimentation.

⚠ ATTENTION

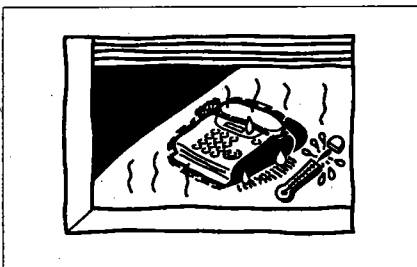
Cette indication signale un danger susceptible d'entraîner des blessures légères ou d'endommager l'appareil.



Ne placez pas votre télécopieur à proximité d'un appareil de chauffage ou de climatisation.



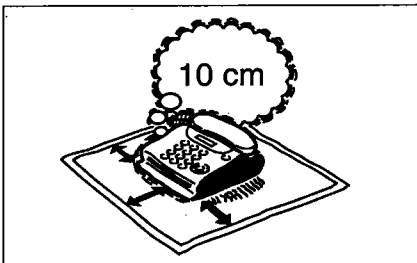
N'obstruez pas les orifices de ventilation.



Evitez de placer votre télécopieur en plein soleil.



Ne posez pas d'objets lourds et ne renversez pas de liquides sur votre télécopieur.



Posez l'appareil à plat. Laissez un espace d'au moins 10 cm autour du télécopieur.

Ce produit est conforme aux exigences des directives EC 73/23 de l'Union Economique Européenne ratifiées par 93/68 EEC et 89/338 EEC ratifiées par 92/31 EEC et 93/68 EEC.

Vue extérieure et nomenclature des pièces

1

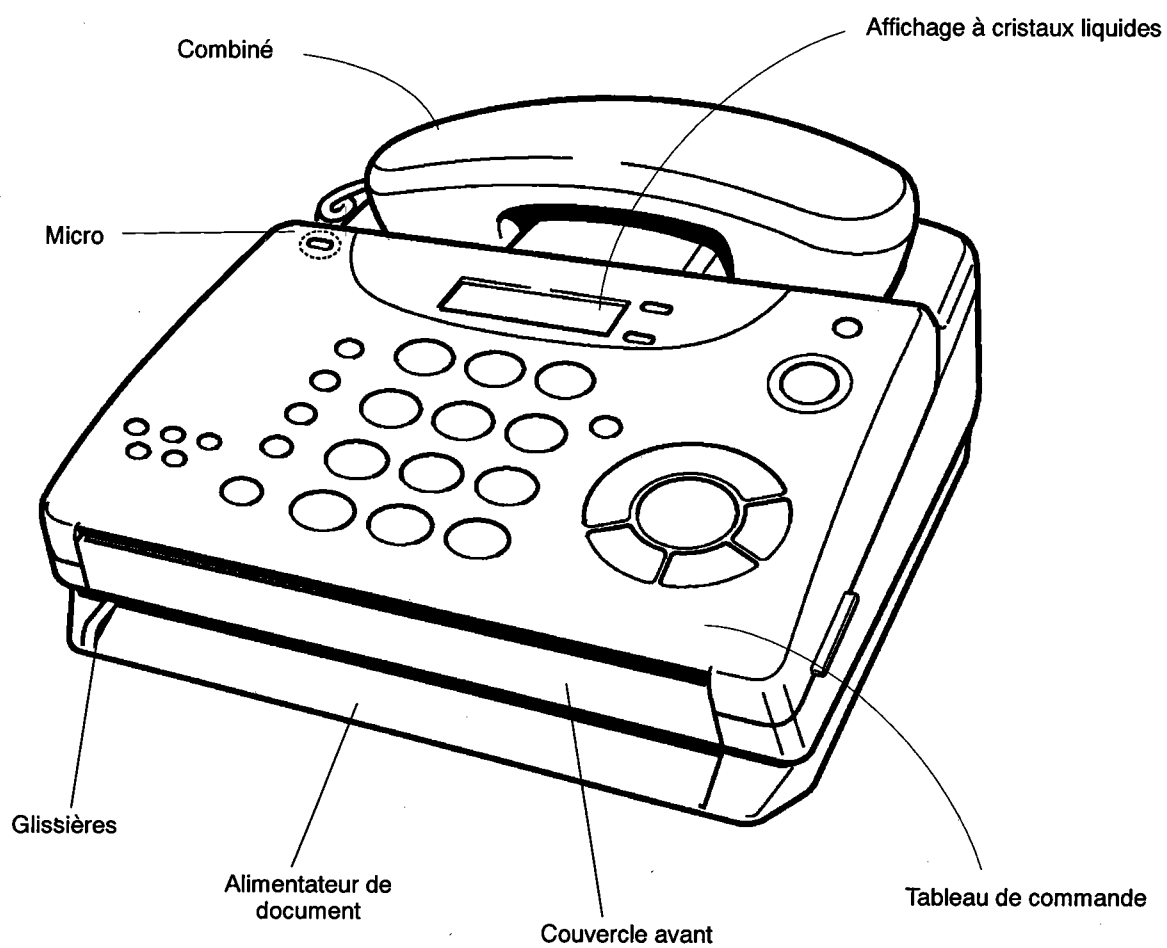
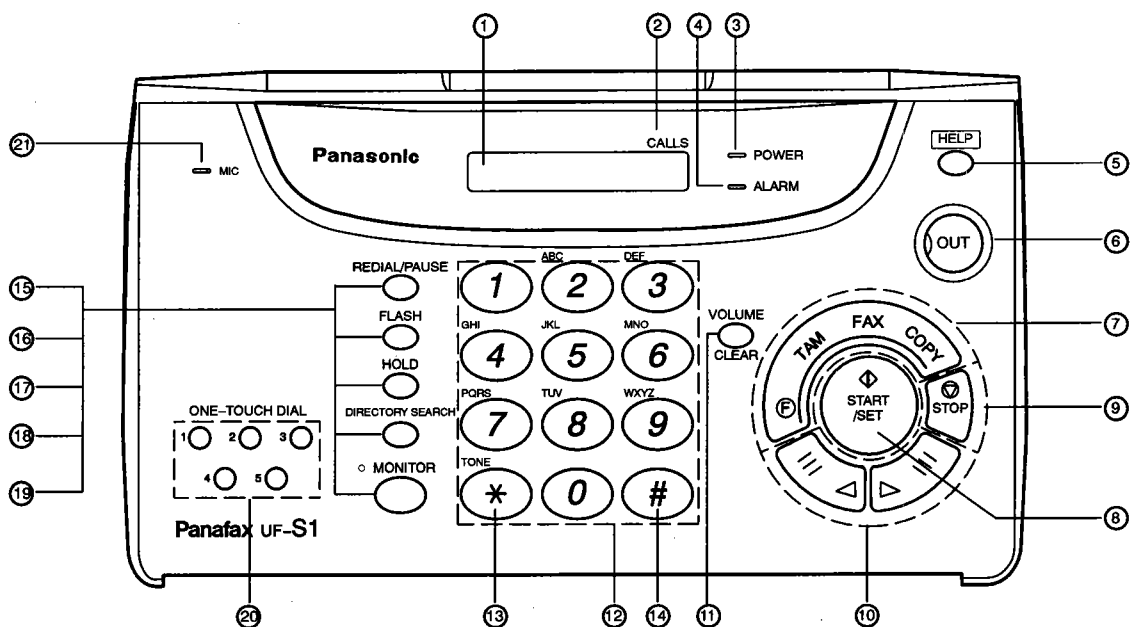


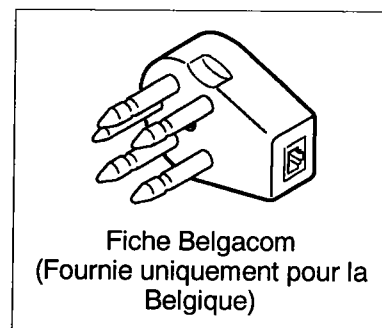
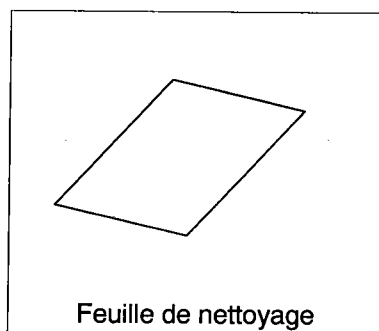
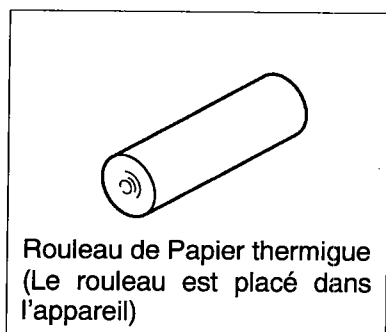
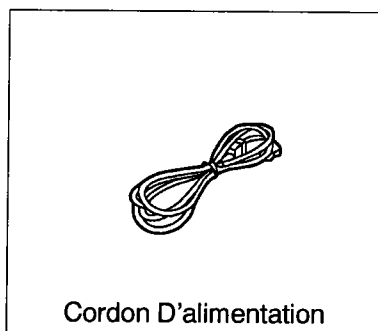
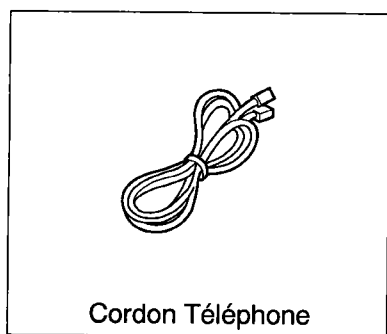
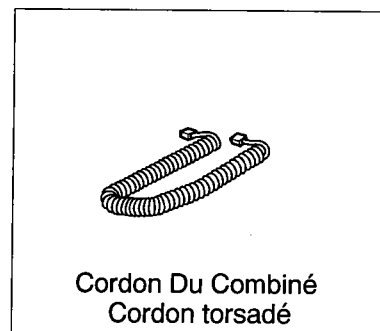
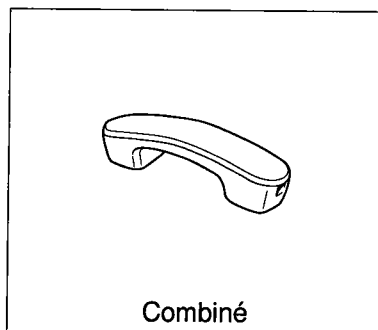
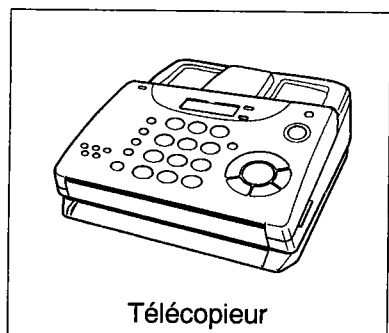
Tableau de commandes

- ① **Affichage LCD**
Indique la date et l'heure, ou le mode de fonctionnement.
- ② **CALLS**
Affiche le nombre d'appels en mode OUT (non surveillé) et en mode MEMO.
- ③ **POWER**
Brille quand le télécopieur est sous tension.
- ④ **ALARM**
Brille en cas de problème.
- ⑤ **HELP**
Permet d'imprimer un aide-mémoire des procédures d'utilisation.
- ⑥ **OUT**
Permet de changer de mode de réception. S'allume aussi en cas d'activation du mode de réception OUT (non surveillée).
- ⑦ **MODE**
Illumine l'affichage de mode pendant la sélection du mode désiré (FUNCTION, TAM, FAX, COPY).
- ⑧ **START/SET**
Permet de lancer ou de régler des opérations.
- ⑨ **STOP**
Permet d'annuler toutes les opérations en cours et de remettre l'appareil en état de veille.
- ⑩ **Touche CURSOR**
Ces touches fléchées permettent de sélectionner le mode désiré et de déplacer le curseur jusqu'à l'endroit souhaité afin de remplacer des caractères alphanumériques.
- ⑪ **VOLUME/CLEAR**
Permet de régler le volume du haut-parleur, de la sonnerie, de la mélodie d'attente et des messages ou d'effacer la dernière entrée.
- ⑫ **Touches numériques**
Ces touches sont utilisées pendant la numérotation manuelle, l'enregistrement des numéros d'appel ainsi que l'entrée des caractères qui composent les noms des correspondants.
- ⑬ **TONE**
En mode de numérotation par impulsions, permet de sélectionner temporairement la numérotation par tonalités.
- ⑭ **Touche "*"**
Pour effacer un seul message uniquement. Appuyez sur cette touche pendant la lecture du message.
- ⑮ **REDIAL/PAUSE**
Permet d'insérer une pause lorsque vous enregistrez ou composez un numéro de téléphone ou de recomposer le dernier numéro (voir page 19)
- ⑯ **FLASH**
Permet d'accéder à certaines fonctions du central.
- ⑰ **HOLD**
Permet de mettre les appels téléphoniques en attente.
- ⑱ **DIRECTORY SEARCH**
Permet de rechercher le nom d'un correspondant.
- ⑲ **MONITOR**
Permet de composer un numéro sans décrocher le combiné ou d'insérer des espaces pendant la programmation des numéros d'appel.
- ⑳ **TOUCHES DE NUMEROTATION PAR TOUCHE UNIQUE**
Commandent la numérotation par touche unique (voir page 18).
- ㉑ **MICROPHONE**
Sert à enregistrer votre annonce.



Unité principale, accessoires et fournitures

Ouvrir le carton d'emballage et vérifier qu'il ne manque aucun des accessoires illustrés ci-dessous.



Pour plus d'informations sur la disponibilité de ces pièces, contactez votre revendeur Panasonic.

Fournitures :

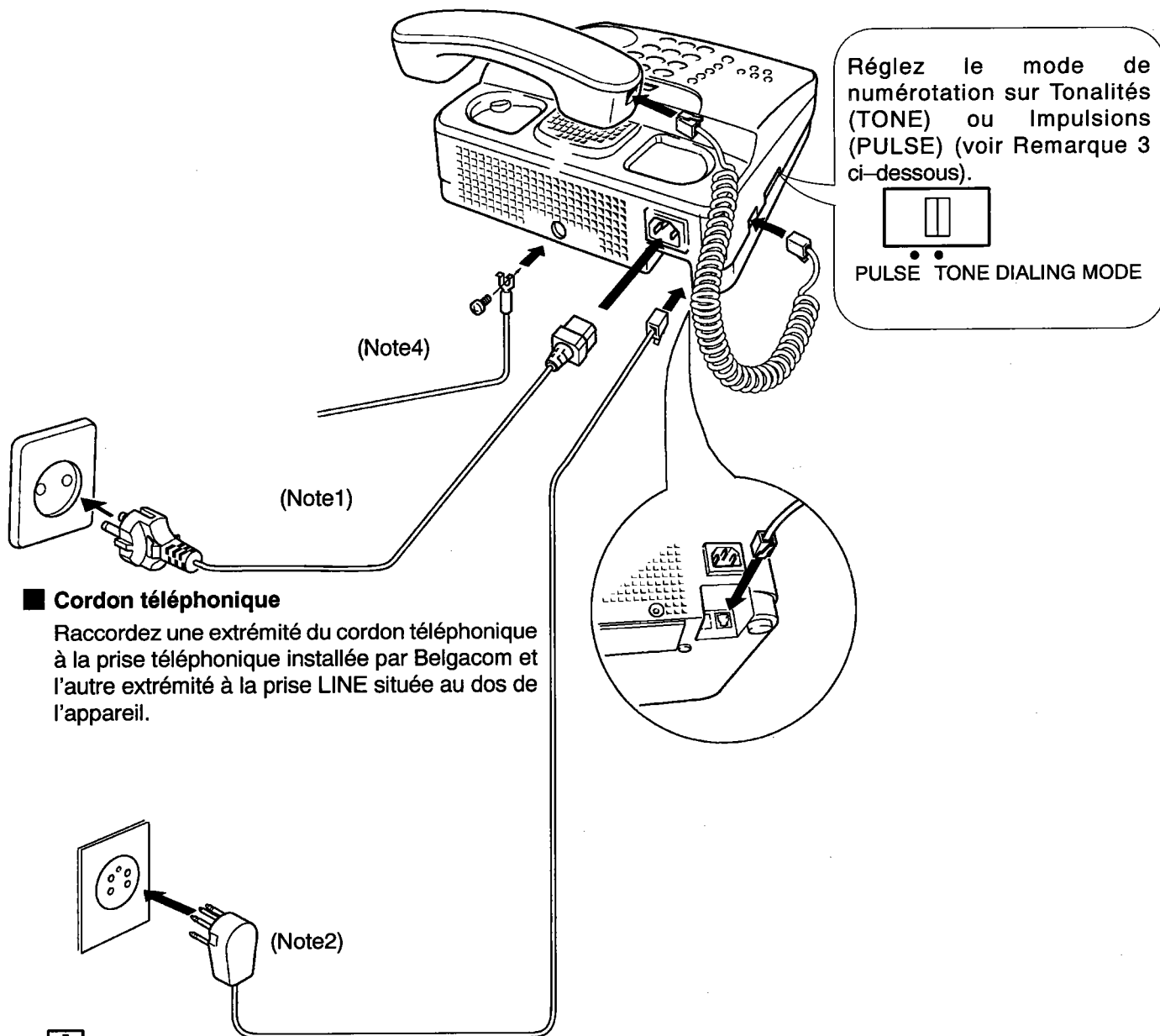
Numéro de référence	Image	Description
THM-393E (Format A4)		Papier thermique
UG-4901		Feuille de nettoyage

Raccordement du cordon téléphonique et du cordon d'alimentation

■ Cordon d'alimentation

Raccordez une extrémité du cordon d'alimentation à une prise secteur ordinaire et l'autre extrémité à la prise située au dos de l'appareil.

AVERTISSEMENT: CET APPAREIL DOIT ÊTRE RACCORDE A LA TERRE.

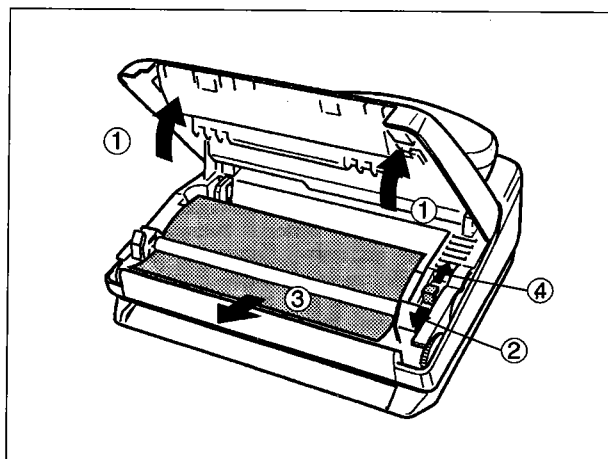


- Notes:**
1. Comme votre appareil consomme très peu de courant, vous pouvez le laisser sous tension en permanence.
 2. La méthode de raccordement de la ligne, les types de cordon téléphonique et de cordon d'alimentation varient d'un pays à l'autre.
 3. En Nouvelle-Zélande, vous devez utiliser la numérotation par impulsions.
 4. Pour plus d'informations sur le raccordement à la terre, contactez votre revendeur Panasonic.

Retrait des feuilles de protection

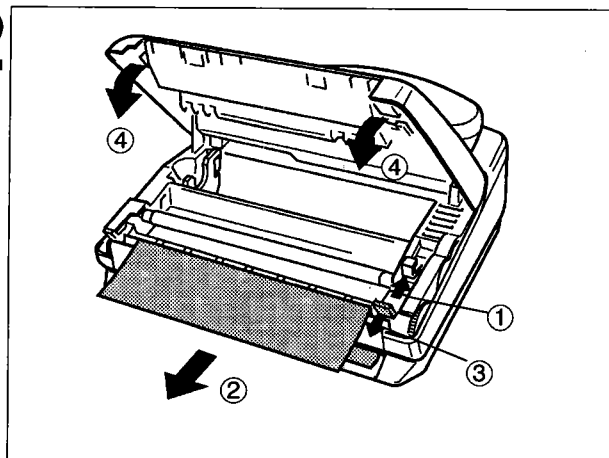
Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veuillez retirer les feuilles de protection.

1



- ① Ouvrez le couvercle en levant les extrémités avant.
- ② Tirez le levier bleu vers vous.
- ③ Retirez la feuille de protection.
- ④ Ramenez le levier bleu sur sa position d'origine.

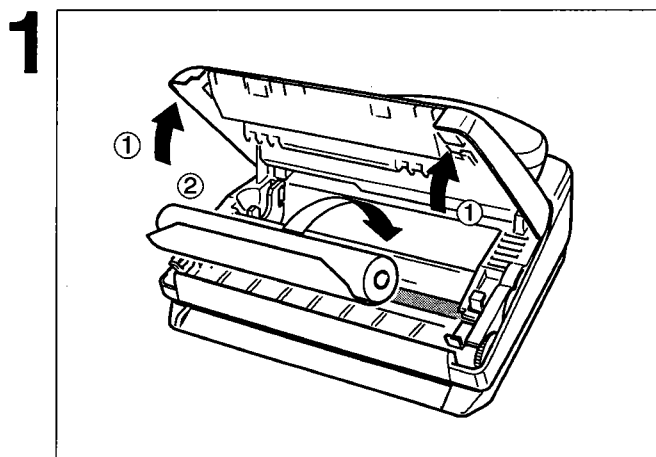
2



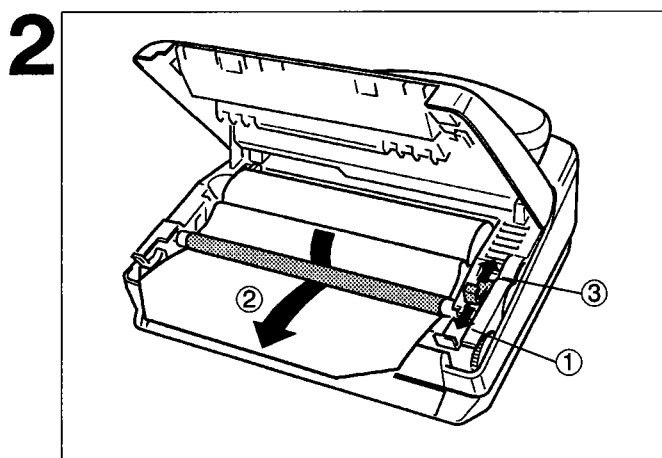
- ① Ouvrez la plaque de guidage des documents en levant le levier vert.
- ② Enlevez la feuille de protection.
- ③ Fermez la plaque de guidage des documents en ramenant le levier vert sur sa position d'origine.
- ④ Installez le rouleau de papier thermique en procédant de la manière décrite à la page suivante.

2

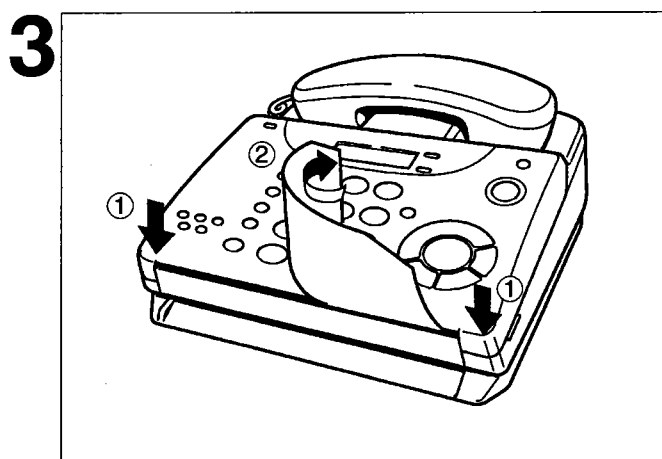
Chargement/remplacement du papier thermique



- ① Ouvrez le couvercle en levant les extrémités avant.
- ② Installez le papier thermique dans l'appareil en procédant de la manière illustrée. Le rouleau DOIT se dérouler par le bas.



- ① Tirez le levier bleu vers vous.
- ② Faites glisser le papier thermique sous le rouleau. Tirez le papier sur une longueur de 10 cm environ.
- ③ Ramenez le levier bleu vers l'arrière.



- ① Fermez le couvercle supérieur en appuyant dessus jusqu'à ce qu'il se bloque.
- ② Coupez le morceau de papier qui dépasse de l'appareil.

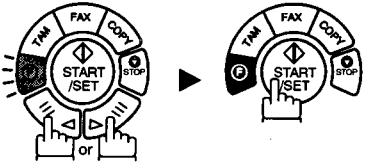



Notes: 1. Ne touchez pas la surface de la tête thermique, car vous risqueriez d'altérer la qualité d'impression.
2. Quand le témoin ALARM brille, vous ne pouvez pas photocopier un document.

Réglage de la date et de l'heure


Votre télécopieur possède plusieurs paramètres élémentaires que vous devez régler. L'horloge interne, par exemple, affiche la date et l'heure courantes tandis que votre NOM et votre NUMERO D'APPEL permettent de vous identifier quand vous transmettez ou recevez des documents.


En mode de veille, l'appareil affiche la date et l'heure. Une fois que l'affichage de veille est réglé, la date et l'heure sont automatiquement mises à jour.

- 1** 

FUNCTION MODE ?
TIMER ALARM ?
- 2** 

à plusieurs reprises jusqu'à ce que votre requête soit affichée.

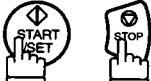
BASIC SETTING ?
- 3** 

DATE & TIME ?
- 4** 

01-01-'00 00:00
- 5** Entrer la date et l'heure
Ex:

2	1	Jour : 21		
0	7	Mois : Juillet		
9	5	Année: 1995		
1	5	0	0	Heure: 15:00

21-07-'95 15:00

Si vous commettez une erreur, déplacez le curseur jusqu'au chiffre erroné à l'aide des touches ◀ et ▶ puis tapez le chiffre correct.
- 6** 

21-JUL 15:00

! **Note:** Quand vous débranchez le cordon d'alimentation, vous devez reprogrammer l'heure.

Annnonce

En mode de commutation automatique télécopieur/téléphone, votre appareil peut lire deux annonces différentes dès qu'il reçoit un appel.

En mode répondeur-enregistreur numérique incorporé, vous pouvez enregistrer une annonce personnelle d'une durée maximum de 30 secondes.

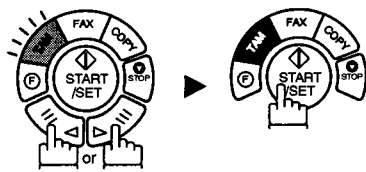
La première annonce, d'une durée maximum de 4 secondes, correspond au message adressé au correspondant pendant que l'appareil active la sonnerie interne.

La deuxième annonce, d'une durée maximum de 8 secondes, correspond au message de clôture qui précède le passage au mode télécopieur.

La procédure décrite ci-dessous vous permet d'enregistrer 3 annonces : LA PREMIERE, LA DERNIERE ainsi que celle du REPONDEUR (TAM).

Enregistrement de l'annonce

1



TAM MODE ?

MEMO RECORDING ?

2



jusqu'à ce que l'annonce désirée soit affichée. Ensuite, appuyez sur **START/SET**.

REC TAM OGM ?

OU

REC F/T FIRST ?

OU

REC F/T LAST ?

PRESS START

3



Après le signal sonore, commencez à enregistrer votre annonce en vous tenant à environ 20 cm du micro.

RECORDING 03S.

Décompte

4

5



Une fois l'enregistrement terminé, votre appareil lit automatiquement l'annonce.

Exemples d'annonces

Annnonce 1 en mode de commutation automatique télécopieur/téléphone:

Veillez attendre que votre appel soit transféré.

Annnonce 2 en mode de commutation automatique télécopieur/téléphone:

Nous sommes désolés de ne pas pouvoir répondre à votre appel. Si vous souhaitez nous transmettre une télécopie, commencez maintenant.

Annnonce en mode répondeur-enregistreur incorporé:

Bonjour. Vous êtes bien chez Dupont. Nous sommes dans l'impossibilité de vous répondre pour le moment. Veuillez laisser votre message après le signal sonore. Si vous souhaitez transmettre une télécopie, appuyez deux fois sur la touche astérisque de votre téléphone à clavier et commencez votre transmission. Merci de votre appel.



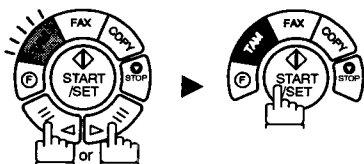
Notes: 1. Pour modifier une annonce, vous devez d'abord effacer l'ancienne annonce, puis enregistrer la nouvelle.

2. La fonction de commande à distance vous permet de modifier votre annonce à distance à l'aide d'un téléphone à clavier (voir page 58)

3. A tout moment, vous pouvez appuyer sur **STOP** pour mettre fin à l'annonce.

Lecture de l'annonce

1



TAM MODE ?

MEMO RECORDING ?

2



jusqu'à ce que l'annonce désirée soit affichée. Ensuite, appuyez sur **START/SET**.

PLAY TAM OGM ?

OU

PLAY F/T FIRST ?

OU

PLAY F/T LAST ?

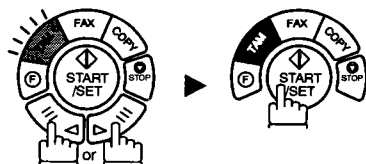
3

Votre appareil lit l'annonce enregistrée (voir Note 1).

* PLAYBACK *

Effacement de l'annonce

1



TAM MODE ?

MEMO RECORDING ?

2



jusqu'à ce que l'annonce désirée soit affichée. Ensuite, appuyez sur **START/SET**.

ERASE TAM OGM ?

OU

ERASE F/T FIRST?

OU

ERASE F/T LAST ?

3



4

Votre appareil lit l'annonce enregistrée (voir Note 1).



Notes: 1. L'annonce lue n'apparaît sur l'affichage que si elle a été enregistrée.

2. Pour enregistrer une nouvelle annonce ou modifier une annonce existante, effacez d'abord l'ancienne annonce, puis enregistrez la nouvelle.

Téléphone

Numérotation directe

1



Décrochez le combiné.

ENTER TEL NO.

2

Entrez le numéro d'appel à l'aide du pavé numérique.

Ex:

5551234■

3

Parlez dès que votre correspondant répond.

00:00'20"

4



Une fois la conversation terminée, reposez le combiné sur son support.

Affichage de la durée

Dix secondes environ après la composition du numéro d'appel, le compteur est déclenché et affiche la durée de la communication de la manière illustrée ci-contre.

00:00'20"



Note: En cours de conversation, n'appuyez pas sur la touche **START**, sinon l'appareil met l'appel en attente et passe au mode télécopieur.

Numérotation manuelle

1 Composez le numéro d'appel en vous assurant qu'il est correct.

Ex:

2



Décrochez le combiné.

3

Parlez dès que votre correspondant répond.

4



Une fois la conversation terminée, reposez le combiné sur son support.

3

Numérotation "1 touche"

La numérotation "1 touche" permet de composer les numéros sur simple pression d'une de ces touches. Voir page 46.

1



Décrochez le combiné.

2

Appuyez sur une touche de numérotation par touche unique.

ONE-TOUCH DIAL



3

Parlez dès que votre correspondant répond.

4



Une fois la conversation terminée, reposez le combiné sur son support.



Note: En cours de conversation, n'appuyez pas sur la touche , sinon l'appareil met l'appel en attente et passe au mode télécopieur.

Téléphone

Numérotation à l'aide du répertoire

Vous pouvez sélectionner et composer un numéro d'appel programmé en appuyant sur la touche DIRECTORY SEARCH.

1



Décrochez le combiné.

ENTER TEL NO.

2

DIRECTORY SEARCH



à plusieurs reprises jusqu'à ce que le numéro désiré soit affiché, puis appuyez sur **START/SET**.

[8]MATSUSHITA

3

Parlez dès que votre correspondant répond.

00:00'20"

4



Une fois la conversation terminée, reposez le combiné sur son support.

Renumérotation

Vous pouvez aussi recomposer manuellement le dernier numéro d'appel en appuyant sur la touche **REDIAL**.

1



Décrochez le combiné.

ENTER TEL NO.

2

REDIAL/PAUSE



Votre télécopieur compose le dernier numéro composé.

555 3456■



Note: En cours de conversation, n'appuyez pas sur la touche **START/SET**, sinon l'appareil met l'appel en attente et passe au mode télécopieur.

Numérotation avec combiné raccroché

Vous pouvez passer un appel sans décrocher le combiné.

1



ENTER TEL NO.

3

2

Composez votre numéro d'appel.

Ex:

5551234 ■

3



Quand votre correspondant répond, décrochez le combiné et commencez à parler.

Mise en attente

Pour mettre un appel momentanément en attente pendant une conversation, procéder de la manière suivante:

Communication à l'aide du combiné

1



Le télécopieur diffuse la musique d'attente et met l'appel en attente.

* HOLDING *

2



reposez le combiné sur son support.

3

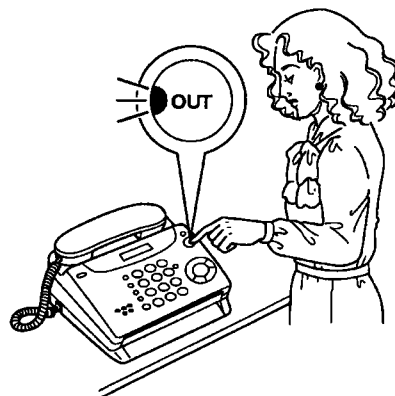


Décrochez le combiné pour poursuivre votre conversation.

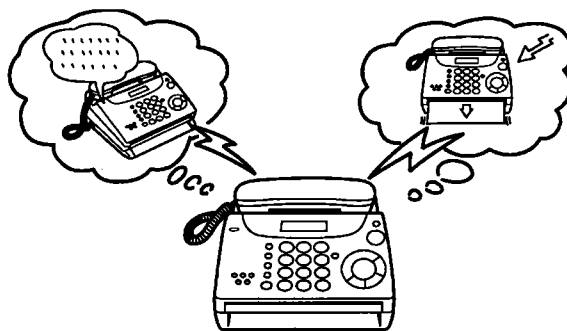
Répondeur–enregistreur numérique (procédure d'utilisation élémentaire)

Voici la procédure d'utilisation élémentaire du répondeur–enregistreur incorporé à votre appareil. Vous devez enregistrer l'annonce du répondeur à l'avance en procédant de la manière décrite page 15.

Quand vous vous absentez, réglez l'appareil sur le mode OUT.



Pendant votre absence, l'appareil reçoit les documents qui lui sont transmis et enregistre automatiquement les messages de vos correspondants.



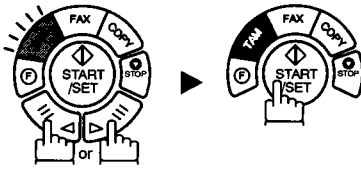
Dès votre retour, désactivez le mode OUT pour lire les messages enregistrés.
(Le témoin OUT clignote lorsqu'un nouveau message a été enregistré.)



Répondeur-enregistreur numérique (procédure d'utilisation élémentaire)

Lecture des messages

1



TAM MODE ?

PLAYBACK MSG. ?

3

2



3

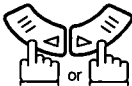
Votre appareil lit tous les messages enregistrés.

01 SUN 10:00 05

Message en
cours

Nombre total
de messages

4



Vous pouvez lire le message précédent et le message suivant en appuyant sur ◀ ou ▶.

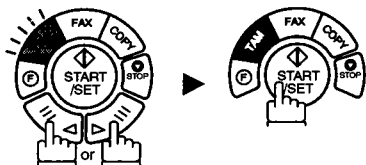


Note: Si vous recevez un appel pendant que vous lisez les messages enregistrés, l'indication "PICK UP TELEPHONE" (débranchez le téléphone) apparaît sur l'affichage. Débranchez alors le combiné pour répondre à votre correspondant.

Répondeur-enregistreur numérique (procédure d'utilisation élémentaire)

Effacement de tous les messages enregistrés

1



TAM MODE ?

PLAYBACK MSG. ?

2



A plusieurs reprises jusqu'à ce que votre requête soit affichée, puis appuyez sur **START/SET**.

ERASE MESSAGE ?

START TO ERASE

3



DELETED

Effacement d'un seul message

Vous pouvez effacer chaque message enregistré pendant sa lecture.

1

Lecture des messages (voir page 22).

2

Sélectionnez le message à effacer.

3



pendant la lecture du message.

4

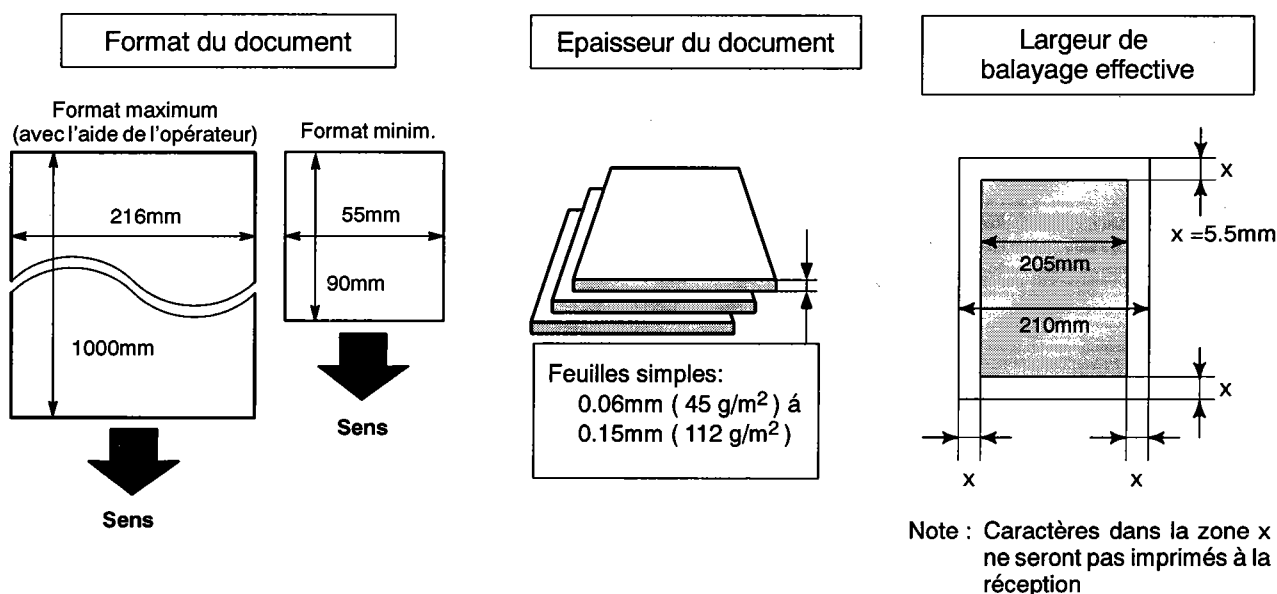
Pour effacer un autre message, recommencez la procédure à partir du point 1. Pour quitter, appuyez sur **STOP**.

Télécopieur (procédure d'utilisation élémentaire)

Chargement des documents

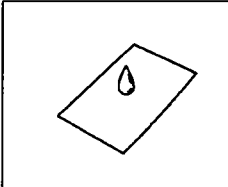
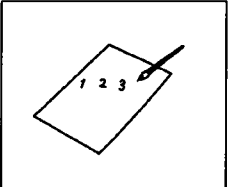
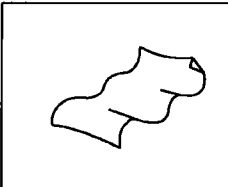
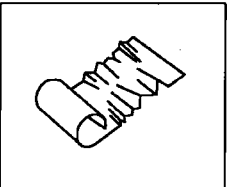
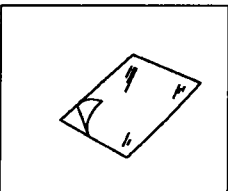
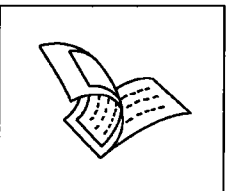
Documents pouvant être transmis

En règle général, votre appareil est capable de transmettre n'importe quel document imprimé sur du papier A4.



Quels documents ne pouvez-vous pas transmettre?

N'essayez jamais de transmettre un document qui est:

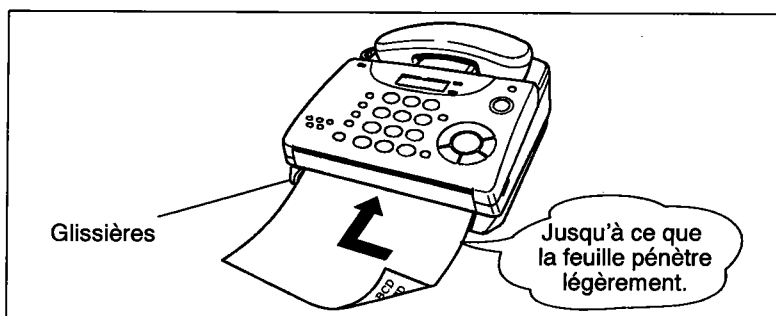
	Humide		Couvert d'encre fraîche ou de colle
	Trop fin (papier pelure, papier spécial pour courrier par avion, page de certains magazines, etc.)		Froissé, écorné ou plié.
	Imprimé sur papier couché (papier brillant, etc.)		Traité chimiquement (papier adhésif, papier carbone, etc.) en tissu ou en métal.

Pour transmettre un tel document, photocopiez-le et envoyez plutôt sa photocopie.

Télécopieur (procédure d'utilisation élémentaire)

Chargement des documents

1. Assurez-vous que les documents ne sont pas reliés par des agrafes ou des attache-tout et qu'ils ne sont pas pliés, couverts de graisse ou autre corps étranger.
2. Posez un document dans l'alimentateur en dirigeant vers le bas la face à transmettre. Insérez une feuille à la fois contre la glissière gauche jusqu'à ce qu'elle pénètre légèrement dans l'appareil (voir Note).
3. Une fois la transmission de la première page ou d'une autre page terminée, l'alarme retentit pour signaler que vous disposez de 5 secondes pour insérer la page suivante.
4. Assurez-vous que le dernier document a pénétré complètement dans l'appareil avant d'appuyer sur la touche **STOP** pour mettre fin à la transmission. Néanmoins, si vous n'insérez aucun document dans un délai de 5 secondes, l'appareil met automatiquement fin à la transmission.



Résolution et demi-teintes

Votre appareil vous permet de régler la qualité de l'image en fonction du type de document à transmettre.

Utilisez la résolution standard pour transmettre un document ordinaire.

Utilisez la résolution fine pour transmettre un document contenant des petits caractères.

Utilisez les demi-teintes pour transmettre un document contenant des photos ou des illustrations.

Pour utiliser le même réglage en permanence, définissez le réglage d'origine du paramètre Résolution (voir page 67). Une fois ce paramètre défini, vous pouvez toujours modifier temporairement son réglage conformément à la qualité d'image souhaitée uniquement lorsque cela s'avère nécessaire.

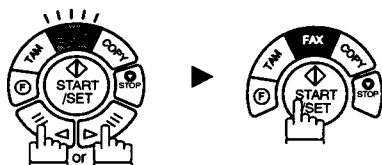
1



Posez le document dans l'alimentateur en dirigeant vers le bas la face à transmettre.

DOCUMENT SET

2



FAX XMT ?

3



A plusieurs reprises jusqu'à ce que votre requête soit affichée, puis appuyez sur **START/SET**.

XMT : STANDARD

XMT : FINE

XMT : HALFTONE

4

Composez le numéro d'appel de votre correspondant, puis transmettez le document.



Note: Si le document ne pénètre pas correctement dans l'appareil, il ne pourra pas être transmis. Dans ce cas, enlevez le document et réintroduisez le, jusqu'à ce qu'il pénètre légèrement.

Télécopieur (procédure d'utilisation élémentaire)

Transmission de documents

Numérotation directe

Pour utiliser la numérotation directe, procédez de la manière suivante :

1



Posez le document dans l'alimentateur en dirigeant vers le bas la face à transmettre.

DOCUMENT SET

2

Décrochez le combiné, puis composez le numéro d'appel à l'aide du pavé numérique.

ENTER TEL NO.

3

Lorsque vous entendez la voix de votre correspondant, demandez lui de régler son appareil en mode de réception.

Ensuite, lorsque vous entendez un signal sonore, appuyez sur la touche **START/SET**, puis raccrochez le combiné

ON LINE * XMT *

4



Une fois que la feuille a pénétré dans l'appareil, l'alarme retentit pour signaler que vous devez insérer la feuille suivante dans les 5 secondes.



Note: Pour arrêter la transmission, appuyez sur la touche **STOP**.

3

Télécopieur (procédure d'utilisation élémentaire)

Numérotation manuelle (transmission à partir de l'alimentateur automatique de documents)

Pour composer manuellement le numéro de téléphone, procéder de la manière suivante :

1 

Posez le document dans l'alimentateur en dirigeant vers le bas la face à transmettre.

DOCUMENT SET

2

Composez un numéro de téléphone à l'aide du pavé numérique.

Ex: **5** **5** **5** **1** **2** **3** **4**

5551234 ■

3



Votre télécopieur compose le numéro de téléphone et transmet automatiquement le document.

ON LINE * XMT *

4



Une fois que la feuille a pénétré dans l'appareil, l'alarme retentit pour signaler que vous devez insérer la feuille suivante dans les 5 secondes.



Notes: 1. Si vous devez composer un numéro spécial pour obtenir une ligne extérieure, composez-le, puis appuyez sur la touche **PAUSE** pour insérer une pause (représentée par un "-") avant de composer intégralement le numéro du destinataire.

Ex.: **9 PAUSE 5551234**

2. Si vous utilisez la numérotation par impulsions et si vous désirez passer en mode de numérotation par tonalités en cours de numérotation, appuyez sur la touche **TONE** (représentée par un "T"). Après l'appui de cette touche, le télécopieur passe de la numérotation par impulsions à la numérotation par tonalités.

3. Pour arrêter la transmission, appuyez sur la touche **STOP**.

4. Au point 3, dès que le haut-parleur reproduit la voix de votre correspondant, décrochez le combiné et demandez-lui de régler son appareil en mode de réception. Ensuite, lorsque vous entendez un signal sonore, appuyez sur la touche **START/SET**, puis raccrochez le combiné.

Télécopieur (procédure d'utilisation élémentaire)

Numérotation par touche unique (transmission à partir de l'alimentateur automatique de documents)

La numérotation par touche unique vous permet de composer un numéro d'appel complet en appuyant sur une seule touche. Pour programmer les codes de numérotation par touche unique, voir page 46.

1



Posez le document dans l'alimentateur en dirigeant vers le bas la face à transmettre.

DOCUMENT SET

2

ONE-TOUCH DIAL

Ex: 1○

Le code de numérotation par touche unique et le nom du correspondant apparaissent sur l'affichage. L'appareil compose le numéro d'appel complet, puis commence automatiquement la transmission.

< 1>(Station name)

3



Une fois que la feuille a pénétré dans l'appareil, l'alarme retentit pour signaler que vous devez insérer la feuille suivante dans les 5 secondes.



Notes: 1. Pour arrêter la transmission, appuyez sur la touche **STOP**.

2. Au point 2, dès que le haut-parleur reproduit la voix de votre correspondant, décrochez le combiné et demandez-lui de régler son appareil en mode de réception. Ensuite, lorsque vous entendez un signal sonore, appuyez sur la touche **START/SET**, puis raccrochez le combiné.

Télécopieur (procédure d'utilisation élémentaire)

Numérotation à l'aide du répertoire

Vous pouvez sélectionner et composer des numéros d'appel programmés en appuyant sur la touche DIRECTORY SEARCH pendant que vous vérifiez le numéro dans l'ordre des noms de correspondant.

1 

Posez le document dans l'alimentateur en dirigeant vers le bas la face à transmettre.

DOCUMENT SET

2

DIRECTORY SEARCH



jusqu'à ce que le nom du correspondant désiré apparaisse sur l'affichage.

[1] PANAFAX

3



Votre appareil compose le numéro d'appel, puis commence automatiquement la transmission.

4



Une fois que la feuille a pénétré dans l'appareil, l'alarme retentit pour signaler que vous devez insérer la feuille suivante dans les 5 secondes.



Notes: 1. Pour arrêter la transmission, appuyez sur la touche **STOP**.

2. Au point 3, dès que le haut-parleur reproduit la voix de votre correspondant, décrochez le combiné et demandez-lui de régler son appareil en mode de réception. Ensuite, lorsque vous entendez un signal sonore, appuyez sur la touche **START/SET**, puis raccrochez le combiné.

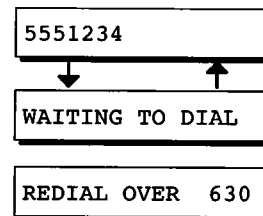
Télécopieur (procédure d'utilisation élémentaire)

Renumérotation

Renumérotation automatique

Si la ligne est occupée, votre télécopieur recompose automatiquement jusqu'à 2 fois le numéro à 3 minutes d'intervalle tandis qu'un message apparaît sur l'affichage comme illustré ci-contre.

Si la ligne est toujours occupée après la dernière tentative de renumérotation, un message apparaît sur l'affichage comme illustré ci-contre tandis que le télécopieur imprime un rapport de transmission en fonction du réglage du paramètre 66.



3

Renumérotation manuelle

Vous pouvez aussi recomposer manuellement le dernier numéro en appuyant sur la touche **REDIAL**.

1



Posez le document dans l'alimentateur en dirigeant vers le bas la face à transmettre.

DOCUMENT SET

2



Votre appareil compose le numéro d'appel, puis commence automatiquement la transmission.

5551234■




Télécopieur (procédure d'utilisation élémentaire)

Réception de documents

Modes de réception

Vous devez parfois modifier le réglage de l'appareil en fonction du mode de réception sélectionné et des services fournis.

Sélectionnez et activez le mode de réception conformément au tableau ci-dessous.

Mode	Conditions	Mode de réception recommandé	Réglage des paramètres
IN	Réception des appels téléphoniques uniquement	<p>Téléphone</p> <p>Vous pouvez répondre aux appels entrants par l'intermédiaire du combiné. Pour recevoir une télécopie, appuyez simplement sur la touche START de façon à activer la réception manuelle (voir page 32)</p>	<p>① RCV Mode (IN) programmé : MANUAL RCV</p> <p>② </p> <p>Témoin éteint</p>
	Réception des appels téléphoniques et des télécopies	<p>Commutation automatique télécopieur/téléphone</p> <p>L'appareil répond aux appels entrants et lit l'annonce, puis différencie les appels téléphoniques des télécopies. S'il s'agit d'une télécopie, l'appareil reçoit automatiquement le document et s'il s'agit d'un appel téléphonique, le haut-parleur reproduit la sonnerie du téléphone pour vous prévenir (voir page 33).</p>	<p>① RCV Mode (IN) set to : FAX/TEL</p> <p>② </p> <p>Témoin éteint</p>
OUT	Réception des appels téléphoniques et des télécopies et enregistrements des messages sur le répondeur-enregistreur	<p>Mode télécopieur/répondeur-enregistreur incorporé</p> <p>L'appareil répond aux appels entrants et lit l'annonce, puis différencie les appels téléphoniques des télécopies. S'il s'agit d'une télécopie, l'appareil reçoit automatiquement le document et s'il s'agit d'un appel téléphonique, l'appareil enregistre automatiquement le message.</p>	<p></p> <p>Témoin allumé</p>

Télécopieur (procédure d'utilisation élémentaire)

Mode téléphone

Quand vous sélectionnez ce mode, l'appareil ne reçoit pas automatiquement les documents qui lui parviennent. Pour recevoir une télécopie, vous devez activer la réception manuelle en procédant de la manière suivante:

Réglage du mode téléphone

1 Réglez le paramètre 04 (MODE IN) sur Réception manuelle en procédant de la manière décrite page 65)



Assurez-vous que le témoin OUT est éteint et que l'indication ci-contre est affichée.

MANUAL RCV MODE

Utilisation du mode téléphone

1 Quand la sonnerie du téléphone retentit, décrochez le combiné du télécopieur ou d'un téléphone d'appoint (raccordé à la même ligne que votre appareil).

Si votre correspondant répond et signale qu'il désire vous envoyer une télécopie ou si l'appareil émet des signaux sonores pour vous prévenir qu'un correspondant souhaite vous transmettre une télécopie, procédez de la manière suivante:

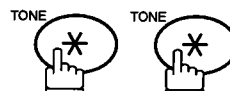
2 Enlevez le document éventuellement posé dans l'alimentateur.

Si vous utilisez le combiné du télécopieur ou du téléphone externe

Si vous utilisez un téléphone d'appoint



3b Dans le cas d'un téléphone à tonalités (voir Note)



dans un délai de trois secondes

4 Raccrochez le combiné.



! *Note: Ce procédé est appelé Réception à Distance et s'applique uniquement par appel à tonalités.*

Télécopieur (procédure d'utilisation élémentaire)

Mode de commutation automatique télécopieur/téléphone



Quand vous sélectionnez ce mode, l'appareil différencie automatiquement les télécopies des appels téléphoniques.

Réglage du mode de commutation automatique télécopieur/téléphone

- 1** Enregistrez votre annonce, si ce n'est déjà chose faite (voir page 15)
- 2** Modifiez le réglage d'origine du paramètre élémentaire Mode de réception (Mode IN) en sélectionnant le mode télécopieur/téléphone (FAX/TEL) (voir page 65).
- 3**   Assurez-vous que le témoin OUT est éteint et que l'indication ci-contre est affichée.

Utilisation du mode commutation automatique télécopieur/téléphone

- 1** Dès que votre appareil reçoit un appel, il répond et différencie automatiquement les appels téléphoniques des télécopies.

S'il s'agit d'une télécopie,	S'il s'agit d'un appel téléphonique,
------------------------------	--------------------------------------
- 2a** L'appareil commence à recevoir le document qui lui parvient.
- 2b** Le haut-parleur de votre appareil reproduit la sonnerie du téléphone pour vous prévenir (voir Note 2).
- 3b** Décrochez le combiné du télécopieur et parlez.
ou
si vous répondez à l'appel à l'aide d'un téléphone d'appoint (raccordé à la même ligne que votre appareil). Avec un téléphone à clavier.
Dans les trois secondes.
  dans un délai de trois secondes

- !** **Notes:** 1. Si vous n'enregistrez pas d'annonce, votre télécopieur émet une tonalité spéciale au lieu de lire l'annonce.
2. Vous pouvez régler la durée des signaux émis par l'appareil à l'aide du paramètre élémentaire Nombre de sonneries en mode télécopieur/téléphone (F/T RING COUNTER) (voir page 66).

Télécopieur (procédure d'utilisation élémentaire)

Mode télécopieur/interface répondeur-enregistreur incorporé (mode OUT)

Votre télécopieur est équipé d'un répondeur-enregistré numérique incorporé qui permet de recevoir automatiquement un document ou d'enregistrer un message sur une seule et même ligne téléphonique. Pour obtenir une description détaillée des fonctions du répondeur-enregistreur, reportez-vous au chapitre 5 "Répondeur-enregistreur numérique".

Réglage du mode télécopieur/répondeur-enregistreur incorporé

1 Enregistrez votre annonce, si ce n'est déjà chose faite (voir page 15)



Assurez-vous que le témoin OUT est allumé et que les informations ci-contre sont affichées à l'écran.

3 Le télécopieur lit votre annonce.

* GREETING *

Utilisation du mode télécopieur/répondeur-enregistreur incorporé

1 Dès que votre télécopieur reçoit un appel, il répond et lit automatiquement votre annonce. Ensuite, il différencie les télécopies des appels téléphoniques.

S'il s'agit d'une télécopie,

S'il s'agit d'un appel téléphonique,

2a L'appareil commence à recevoir le document qui lui parvient.

2b Votre appareil continue de fonctionner en mode répondeur-enregistreur.

ou

si vous répondez à l'appel à l'aide d'un téléphone d'appoint (raccordé à la même ligne que votre appareil). Avec un téléphone à clavier.

Dans les trois secondes.



dans un délai de trois secondes

Télécopieur (procédure d'utilisation élémentaire)

Réception de remplacement (réception en mémoire)

Si le papier vient à manquer ou si le papier se coince en cours de réception, votre télécopieur enregistre automatiquement en mémoire les documents qui lui parviennent. Les documents ainsi mémorisés sont automatiquement imprimés dès qu'un nouveau rouleau de papier est inséré dans l'appareil.

- 1** Lorsque votre télécopieur vient à manquer de papier et que la réception en mémoire est terminée, un code d'information apparaît sur l'affichage.

NO REC.PAPER 010

- 2** Installez un nouveau rouleau de papier (Voir page 13)

PRESS START

3



L'appareil imprime les documents enregistrés en mémoire.

* PRINTING *



Notes: 1. En cas de dépassement de la capacité mémoire, votre télécopieur quitte le mode de réception et met fin à la communication.

Les documents mémorisés jusqu'alors sont automatiquement imprimés.

2. En cas de panne de secteur, les informations relatives aux documents enregistrés en mémoire sont sauvegardées.

3. Si vous souhaitez désactiver la fonction de réception en mémoire (réception de remplacement), réglez le paramètre du télécopieur Réception de remplacement sur la position "OFF" (voir page 66).

Photocopie

Votre appareil est équipé d'une fonction de photocopie qui vous permet d'effectuer des monocopies. En mode photocopie, vous pouvez modifier le réglage de la résolution (Fine, Demi-teintes) ainsi que la taille de la photocopie.

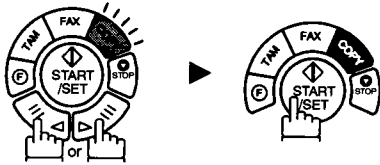
1



Posez le document dans l'alimentateur en dirigeant vers le bas la face à transmettre. Pour agrandir une photocopie, voir page 37.

DOCUMENT SET

2



COPY MODE ?

COPY : FINE

3



à plusieurs reprises jusqu'à ce que votre requête soit affichée, puis appuyez sur **START/SET**.

COPY : FINE

OU

COPY : HALFTONE

OU

ENLARGE : FINE

OU

ENLARGE : HALFTONE

4

L'appareil photocopie le document. Dès que ce dernier a pénétré dans l'appareil, l'alarme retentit pour signaler que vous pouvez éventuellement insérer le document suivant dans les 5 secondes.

* COPY *

NEXT DOCUMENT

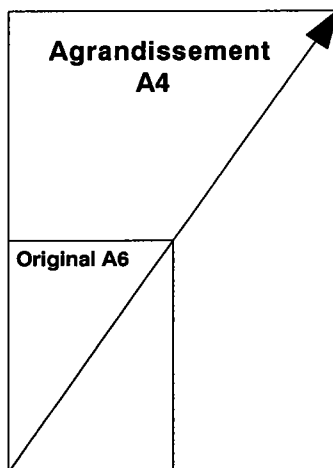
5

A la fin de la prise de copie, appuyez sur **STOP** (arrêt).

Photocopie

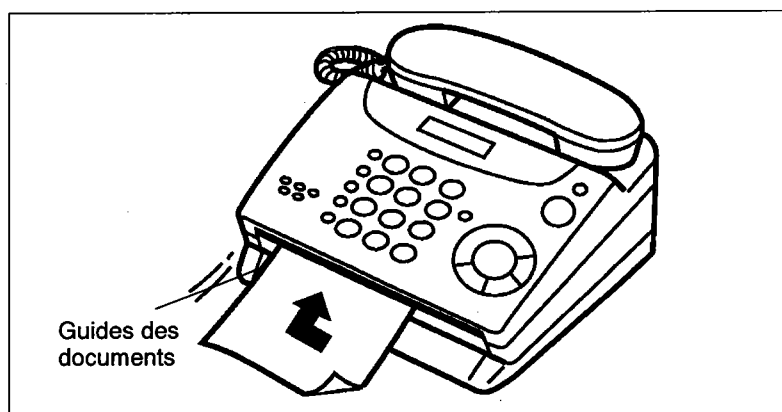
Photocopie en agrandissement

Cette fonction vous permet de doubler la taille d'un document original A6 (voir Note 1) en procédant de la manière décrite page 36.



Insertion du document

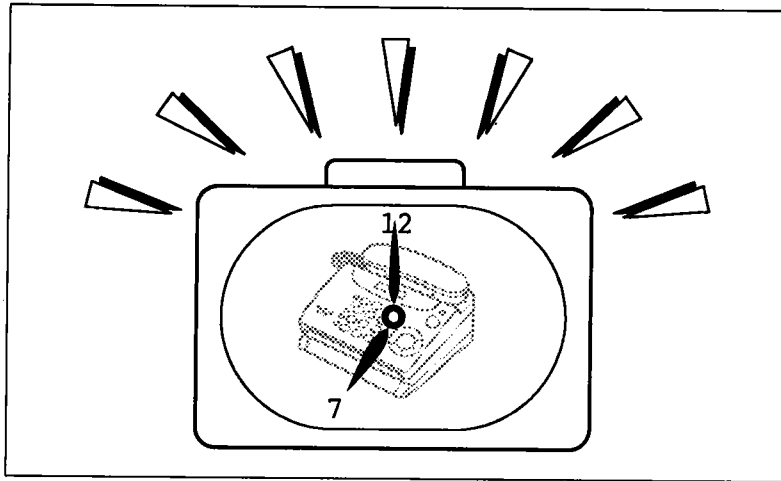
Posez le document dans l'alimentateur en dirigeant vers le bas la face à photocopier et en le glissant contre la glissière jusqu'à ce qu'il pénètre légèrement dans l'appareil, comme illustré.



Note: Si vous posez dans l'alimentateur un document de taille inférieure au format A6, la largeur A6 de la glissière est agrandie.

Alarme du programmateur

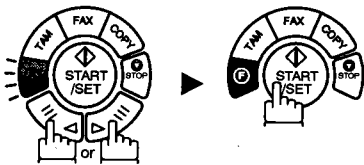
Votre appareil est équipé d'une alarme qui peut retentir à l'heure programmée. Pour arrêter l'alarme, appuyez sur une touche quelconque du panneau de contrôle.



3

Réglage ou réinitialisation de l'alarme

1



FUNCTION MODE ?

TIMER ALARM ?

2



: OFF

3



Sélectionnez "SET" pour activer l'alarme ou "OFF" pour la désactiver.

: SET

OU

: OFF

4

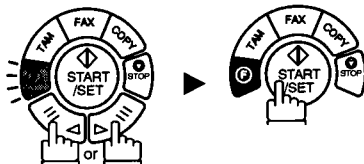


Note: En cas de panne de secteur, le réglage programmé est effacé.

Alarme du programmateur

Programmation ou modification de l'heure de l'alarme

1



FUNCTION MODE ?

TIMER ALARM ?

2



:OFF

3



Sélectionnez "SET" pour programmer l'heure de l'alarme
ou
"CHANGE" pour la modifier.

:SET

ou

:CHANGE

4



TIME = ■ :

ou

TIME = 06:30

5

Tapez la nouvelle heure.
Ex: 0 7 : 3 0 pour 7h30

Si vous commettez une erreur, appuyez sur **CLEAR**
puis introduisez l'heure correcte.

TIME = 07:30

6



12-AUG 15:00

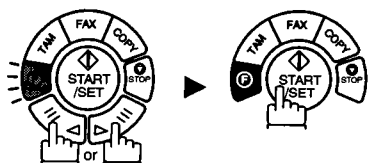
CALL TIME 07:30

Introduction de votre identification

Quand vous transmettez un document, l'appareil peut imprimer votre nom en haut de chaque page reçue par votre correspondant.

L'identification permet à votre correspondant de vous identifier.

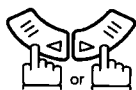
1



FUNCTION MODE ?

TIMER ALARM ?

2



à plusieurs reprises jusqu'à ce que votre requête soit affichée, puis appuyez sur **START/SET**.

BASIC SETTING ?

3



à plusieurs reprises jusqu'à ce que votre requête soit affichée.

SETTING NAME ?

4



NAME : ■

5

A l'aide du pavé numérique (voir page 42), introduisez les chiffres et les lettres qui composent votre identification (25 caractères maximum).

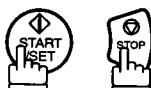
Ex: **P A N A S O N I C**

NAME : PANASONIC ■

En cas d'erreur, appuyez sur les touches ◀ et ▶ pour positionner le curseur sur le caractère erroné, puis tapez le caractère correct.

Au-delà du quinzième caractère, les premiers caractères disparaissent de l'affichage.

6



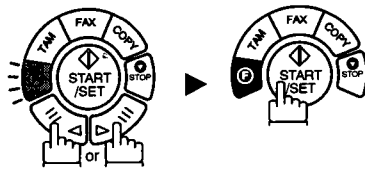
Paramètres utilisateur

Introduction de votre numéro d'appel (numéro de téléphone du télécopieur)

Si votre destinataire ne possède pas de code d'identification alphabétique, mais un numéro d'appel, celui-ci apparaît sur l'affichage de votre télécopieur lorsque vous recevez un document. En outre, quand vous transmettez un document, votre numéro d'appel apparaît sur l'affichage du télécopieur de votre correspondant.

Nous vous suggérons d'utiliser le numéro de téléphoner de votre télécopieur comme numéro d'appel, à condition qu'il ne comporte pas plus de 20 chiffres maximum.

1



FUNCTION MODE ?

TIMER ALARM ?

2



à plusieurs reprises jusqu'à ce que votre requête soit affichée, puis appuyez sur **START/SET**.

BASIC SETTING ?

3



à plusieurs reprises jusqu'à ce que votre requête soit affichée.

FAX TEL NO. ?

4



TEL: ■

5

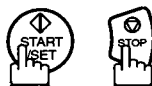
A l'aide du pavé numérique, introduisez votre numéro d'appel (20 chiffres maximum). Pour entrer un espace, appuyez sur la touche **MONITOR**.

Ex: **2 0 1 MONITOR 5 5 5**
MONITOR 1 2 1 2

TEL:01 555 1212 ■

En cas d'erreur, appuyez sur **CLEAR** pour effacer le numéro, puis introduisez le numéro correct.

6



! **Note:** Vous pouvez utiliser la touche **#** afin d'introduire un caractère + au début de votre numéro d'appel pour spécifier les chiffres du préfixe international de votre pays.

Ex : +1 201 555 1212 +1 pour le préfixe international des E.U.
+81 3 111 2345 +81 pour le préfixe international du Japon.

Entrée des caractères

Chaque touche du pavé numérique vous permet de sélectionner les caractères ci-dessous. Dès que le caractère souhaité est affiché, appuyez sur la touche **START/SET** pour entrer le caractère suivant.

Table des caractères

Pavé numérique	Caractère(s)
1	1
2	ABC2
3	DEF3
4	GHI4
5	JKL5
6	MNO6
7	PQRS7
8	TUV8
9	WXYZ9
0	+ - / & () ' , . 0
*	*
#	#

Touche du tableau de commande

Pavé numérique	Caractère(s)
TEL/NUM	Pour entrer un espace
▶	Pour déplacer le curseur vers la droite
◀	Pour déplacer le curseur vers la gauche

Pour taper chaque caractère, procédez de la manière décrite à la page suivante.




Entrée des caractères

Voici un exemple d'entrée d'une identification à L'aide du pavé numérique

Pour entrer le nom "PANASONIC"

1  pour sélectionner P, puis 

2  pour sélectionner A, puis 

3   pour sélectionner N, puis 

4  pour sélectionner A, puis 

5 Répétez la procédure décrite ci-dessus pour entrer les caractères restants.

6  Quand vous avez entré tous les caractères.

Réglage des volumes

Vous pouvez régler le volume du haut-parleur et le volume de la sonnerie de votre appareil. Le haut-parleur incorporé reproduit la tonalité d'appel, les tonalités de numérotation ainsi que les tonalités d'occupation. Quand votre appareil reçoit un appel, la sonnerie retentit.

Volume du haut-parleur

Vous pouvez régler le volume à l'aide de la touche **VOLUME**.



Le haut-parleur reproduit la tonalité d'appel.

ENTER TEL NO.

4



à plusieurs reprises pour diminuer ou augmenter le volume.



Volume de la sonnerie

Vous pouvez régler le volume à l'aide de la touche **VOLUME**.



Le haut-parleur reproduit la sonnerie.

RINGER VOLUME =2



! **Note:** Quand vous réglez le volume zéro (0), le message suivant apparaît sur l'affichage chaque fois que vous recevez un appel.

PICKUP TELEPHONE

Réglage des volumes

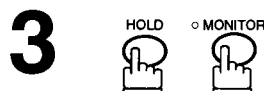
Vous pouvez régler le volume des touches du clavier de votre appareil, le volume de la mélodie d'attente ainsi que le volume de l'annonce (et des messages).

Réglage du volume des touches

Le paramètre élémentaire Volume des touches possède trois positions de réglage : OFF (désactivé), SOFT (bas) ou LOUD (élevé). Voir page 65

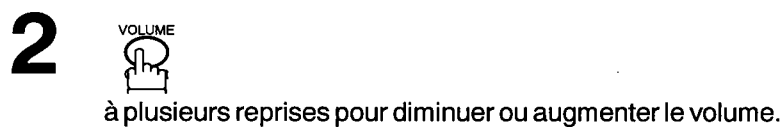
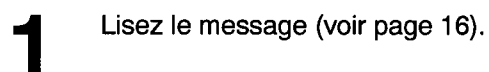
Réglage du volume de la mélodie d'attente

Vous pouvez régler le volume à l'aide de la touche **VOLUME**.



Réglage du volume des messages

Pour régler le volume, procédez de la manière suivante:



Numérotation par touche unique et numérotation abrégée

Programmation des codes de numérotation par touche unique/numérotation abrégée

La numérotation par touche unique et la numérotation par recherche dans le répertoire vous permettent de composer rapidement des numéros d'appel. Avant de pouvoir utiliser ces méthodes, vous devez programmer vos numéros d'appel en procédant de la manière suivante :

Pour programmer un code de numérotation par touche unique, procédez de la manière suivante:

1

SPEED DIAL NOS. ?

2

ONE-TOUCH DIAL ?

3 Appuyez sur une touche de numérotation par touche unique.
ONE-TOUCH DIAL

1 ○

< 1>TELEPHONE NO

4 Introduisez le numéro de téléphone (36 chiffres maximum, y compris les pauses et les espaces).

Ex: 9 PAUSE 5 5 5 MONITOR

1 2 3 4

< 1>9-555 1234 ■

5

< 1>STATION NAME

6 A l'aide du pavé numérique (voir page 42), introduisez le nom de votre correspondant (15 caractères maximum).

Ex: SALES DEPT.

< 1>SALES DEPT. ■

7

PRESS ONE-TOUCH

Procédez de la manière décrite aux points 3 à 7 pour programmer d'autres numéros ou revenez au mode de veille en appuyant sur la touche **STOP**.



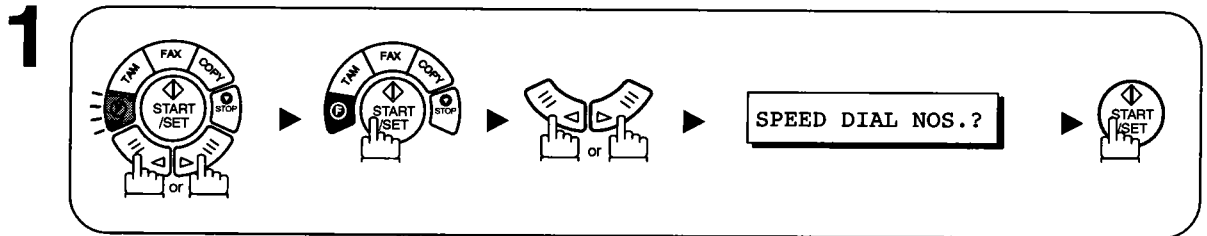
Notes: 1. Si vous devez composer un numéro spécial obtenir une ligne extérieure, composez-le, puis enfoncez la touche **PAUSE**. Un "–" apparaît alors sur l'affichage.

2. Appuyez sur la touche **MONITOR** pour introduire un espace entre les chiffres afin de faciliter la lecture des numéros.

3. Si vous utilisez la numérotation par impulsions et si vous souhaitez passer à la numérotation par tonalités en cours de numérotation, appuyez sur la touche **TONE** (représentée par un "T"). Après appui de cette touche, le télécopieur passe de la numérotation par impulsions à la numérotation par tonalités.

Numérotation par touche unique et numérotation abrégée

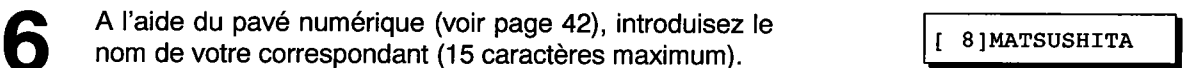
Pour enregistrer un numéro dans le répertoire, procédez de la manière suivante :



à plusieurs reprises jusqu'à ce que votre requête soit affichée, puis appuyez sur **START/SET**.



Ex: **9 PAUSE 5 5 5 MONITOR**
2 3 4 5



Ex: **M A T S U S H I T A**



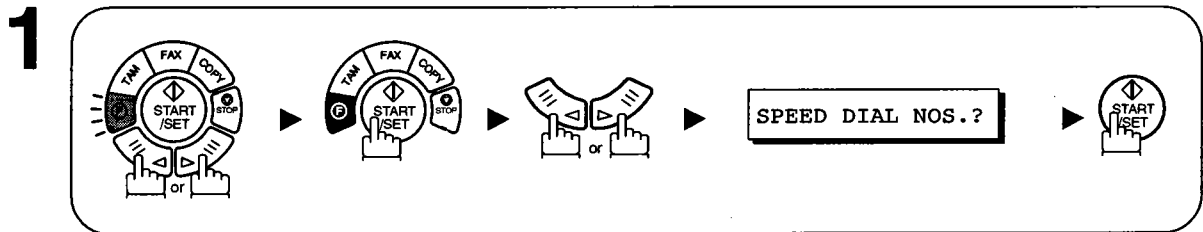
Procédez de la manière décrite aux points 3 à 7 pour programmer d'autres numéros ou revenez au mode de veille en appuyant sur la touche **STOP**.

- !** **Notes:**
1. Si vous devez composer un numéro spécial pour obtenir une ligne extérieure, composez-le, puis enfoncez la touche **PAUSE**. Un "—" apparaît alors sur l'affichage.
 2. Appuyez sur la touche **MONITOR** pour introduire un espace entre les chiffres afin de faciliter la lecture des numéros.
 3. Si vous utilisez la numérotation par impulsions et si vous souhaitez passer à la numérotation par tonalités en cours de numérotation, appuyez sur la touche **TONE** (représentée par un "T"). Après appui de cette touche, le télécopieur passe de la numérotation par impulsions à la numérotation par tonalités.

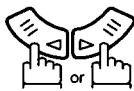
Numérotation par touche unique et numérotation abrégée

Modification des codes de numérotation abrégée

Pour modifier un numéro programmé sous un code de numérotation abrégée, procédez de la manière suivante :



2



à plusieurs reprises jusqu'à ce que votre requête soit affichée, puis appuyez sur **START/SET**.
"Sélectionnez la numérotation par touche unique ou la numérotation par recherche dans le répertoire.

ONE-TOUCH DIAL ?

OU

DIRECTORY DIAL ?

3

Introduisez le correspondant que vous voulez modifier.

ONE-TOUCH DIAL

Ex: 1

< 1>9-555 1234

4



puis entrer le nouveau numéro de téléphone.
(Voir Note 1 et 2)

Ex:

< 1> ■

< 1>999 3456 ■

5



< 1>SALES DEPT.

6



puis entrez le nom du nouveau correspondant.
(Voir Page 42)

Ex:

< 1> ■

< 1>PANAFAX ■

7



Pour revenir au mode de veille, appuyez sur la touche

STOP.

PRESS ONE-TOUCH



Notes: 1. Utiliser la touche ou pour déplacer le curseur sur le chiffre erroné, puis entrez le nombre correct.

2. Utiliser la touche pour insérer un espace entre les chiffres. Si le numéro de téléphone possède 36 chiffres (nombre maximum), vous ne pouvez pas utiliser la touche pour insérer un espace.

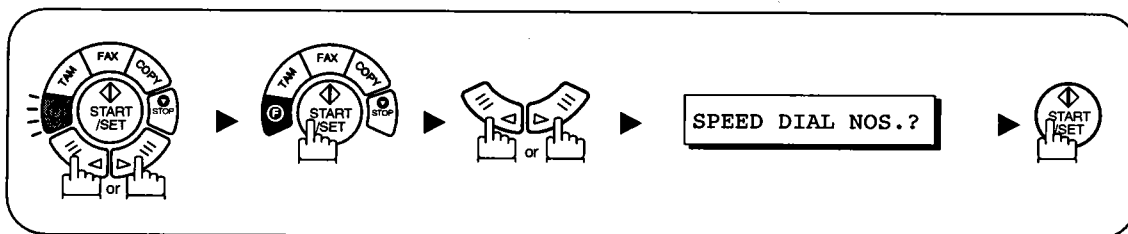
4

Numérotation par touche unique et numérotation abrégée

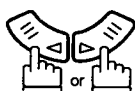
Effacement des numéros programmés sous les touches de numérotation abrégée

Si vous voulez effacer tout ou partie du numéro d'appel abrégé, suivez la démarche décrite ci-après:

1



2



à plusieurs reprises jusqu'à ce que votre requête soit affichée, puis appuyez sur **START/SET**.
"Sélectionnez la numérotation par touche unique ou la numérotation par recherche dans le répertoire.

ONE-TOUCH DIAL ?


OU

DIRECTORY DIAL ?

3

Introduisez le correspondant que vous voulez effacer.

ONE-TOUCH DIAL

Ex: 1 

< 1 > 9-555 3456

4



< 1 > ■

5



Pour revenir au mode de veille, appuyez sur la touche **STOP**.

PRESS ONE-TOUCH

Répondeur-enregistreur numérique (procédure d'utilisation élaborée)


Réglage à distance du répondeur-enregistreur

Si vous avez oublié de régler votre répondeur-enregistreur. (Voir Note)
(Vous devez définir le mot de passe à distance et activer le mode à distance IN/OUT à l'avance. Ces paramètres sont décrits à la section "Paramètres de l'interface répondeur-enregistreur". Voir page 65.)


En mode IN, quand votre appareil est réglé sur le mode de réception manuelle:

1 Appelez votre télécopieur à partir d'un autre appareil

2 Votre appareil répond après la quinzième sonnerie. Vous entendez "Pi...Pi...Pi...".

3  Introduisez le mot de passe à distance dans les 10 secondes qui suivent l'émission d'un bref signal sonore. (à l'aide de la numérotation par tonalités).

Ex: # 1 2 3 4

4  Si le mot de passe est exact, l'appareil émet un long signal sonore.

5  


6 Votre appareil est à présent réglé en mode OUT.

7 Raccrochez le combiné.


En mode IN, quand votre appareil est réglé sur le mode télécopieur/téléphone:

1 Appelez votre télécopieur à partir d'un autre appareil

2 Votre appareil répond. Pendant la lecture de l'annonce,

3  Introduisez le mot de passe à distance dans les 10 secondes qui suivent l'émission d'un bref signal sonore. (à l'aide de la numérotation par tonalités).


Ex: # 1 2 3 4

4  Si le mot de passe est exact, l'appareil émet un long signal sonore.

5  

6 Votre appareil est à présent réglé en mode OUT.

7 Raccrochez le combiné.

 **Note:** Quand la mémoire est pleine, vous ne pouvez pas modifier le réglage de l'appareil. Avant d'exécuter cette opération, lisez et effacez le message.

Répondeur–enregistreur numérique (procédure d'utilisation élaborée)

Procédure d'appel économique

Cette fonction vous permet de savoir si des nouveaux messages ont été enregistrés en appelant votre télécopieur à partir d'un autre appareil et en écoutant le nombre de sonneries qui retentissent. Si l'appareil répond après la deuxième sonnerie, cela signifie qu'un nouveau message a été enregistré. S'il répond après la cinquième sonnerie, cela signifie qu'aucun nouveau message n'a été reçu. Dans ce cas, raccrochez immédiatement à la troisième sonnerie pour gagner du temps et économiser le coût de la communication. (Vous devez préalablement régler le paramètre du répondeur–enregistreur Procédure d'appel économique (TOLL SAVER) sur la position "ON" (voir page 65).)

En présence d'un nouveau message:

- 1** Appelez votre télécopieur à partir d'un autre appareil
- 2** Votre appareil répond après la deuxième sonnerie
- 3** Vous pouvez lire les nouveaux messages en procédant de la manière décrite à la section "Commande à distance" (voir page 59).

En l'absence de nouveau message:

- 1** Appelez votre télécopieur à partir d'un autre appareil
- 2** Ecoutez le nombre de sonneries.
- 3** A la troisième sonnerie, raccrochez le combiné pour économiser le coût de la communication.



Note: Quand la procédure d'appel économique est activée, elle ne tient pas compte du réglage du paramètre 07 relatif au compteur de sonneries.

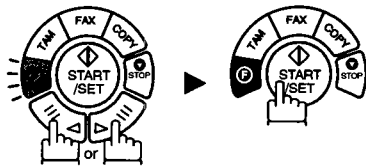
Répondeur-enregistreur numérique (procédure d'utilisation élaborée)

Transfert de messages

Cette fonction permet de transférer des messages à un autre appareil pendant votre absence. Dès qu'un message est enregistré, votre télécopieur compose le numéro d'appel programmé afin que vous puissiez lire le message à distance après avoir introduit le mot de passe à distance sur un téléphone à clavier. Pour activer cette fonction, vous devez activer le paramètre du répondeur-enregistreur Mot de passe à distance (voir page 65).

Réglage du transfert de messages

1



FUNCTION MODE ?

TIMER ALARM ?

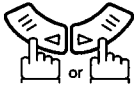
2



à plusieurs reprises jusqu'à ce que votre requête soit affichée, puis appuyez sur **START/SET**.

TAM SETTING ?

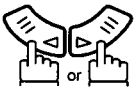
3



à plusieurs reprises jusqu'à ce que votre requête soit affichée, puis appuyez sur **START/SET**.

ICM TRANSFER ?

4



pour activer la fonction (position ON), puis appuyez sur **START/SET**.

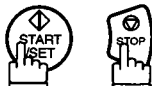
: ON

5

Introduisez le numéro d'appel (36 chiffres maximum).

TEL: 123456789

6



5


Répondeur-enregistreur numérique (procédure d'utilisation élaborée)

Transfert de messages

Utilisation du transfert de messages

1 Quand un message est enregistré, votre télécopieur compose le numéro d'appel rogrammé.

2 Dès que vous répondez à l'appel, votre télécopieur émet une série de signaux sonores (Pi...Pi...Pi...).

3  puis composez le mot de passe à distance dans les dix secondes qui suivent (en mode de numérotation par tonalités).

Ex: # 1 2 3 4

4  Votre télécopieur lit le message.

5 Une fois la lecture du message terminée, raccrochez le combiné.

! **Notes:** 1. Votre télécopieur met fin à l'appel lorsque vous introduisez un mot de passe erroné à trois reprises.
2. Si la ligne est occupée, votre appareil recompose automatiquement jusqu'à 2 fois le numéro programmé.

Répondeur-enregistreur numérique (procédure d'utilisation élaborée)

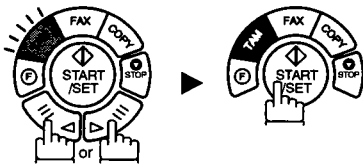
Enregistrement d'une note/conversation téléphonique

Description

Si vous devez vous absenter et souhaitez laisser un message personnel à l'intention d'une personne déterminée, vous pouvez enregistrer une note sur votre répondeur-enregistreur. Celle-ci pourra ensuite être lue directement ou à distance, comme n'importe quel autre message.

Enregistrement d'une note (Note 1)

1



TAM MODE ?

PLAYBACK MSG. ?

2



à plusieurs reprises jusqu'à ce que votre requête soit affichée, puis appuyez sur **START/SET**. (Note 2)

MEMO RECORDING ?

3



Parlez en vous tenant à environ 20 cm du micro.

RECORDING 01

4



pour arrêter l'enregistrement.

Laissez un message personnel à l'intention d'une personne déterminée.



Notes: 1. Enregistrement d'une note: Vous pouvez enregistrer une note par l'intermédiaire du micro incorporé.

2. Si aucun message entrant n'est enregistré, appuyez simplement sur **START/SET**.

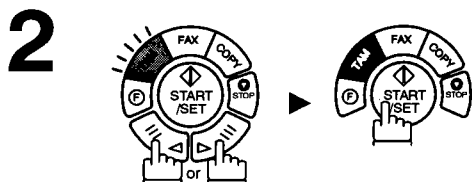
Répondeur-enregistreur numérique (procédure d'utilisation élaborée)

Enregistrement d'une conversation téléphonique

Vous pouvez éventuellement enregistrer votre conversation avec votre correspondant afin d'en garder une trace. Vous pouvez ensuite la lire directement ou à distance.

1 Au cours de la conversation.

TAM MODE ?



2WAY RECORDING ?



Poursuivez votre conversation. (Voir Note 2)

RECORDING 01



pour arrêter l'enregistrement.

Trop pressé pour prendre des notes!



A présent, cela n'est plus nécessaire.



Notes: 1. Enregistrement d'une conversation téléphonique: Vous pouvez enregistrer une conversation téléphonique en vue de l'utiliser ultérieurement.

2. Selon la réglementation locale en vigueur, il se peut que votre appareil émette une tonalité d'avertissement (Pu..Pu..) pendant l'enregistrement de la conversation. Cette tonalité d'avertissement n'indique pas un mauvais fonctionnement de l'appareil. En outre, elle n'est émise que dans certains pays seulement.

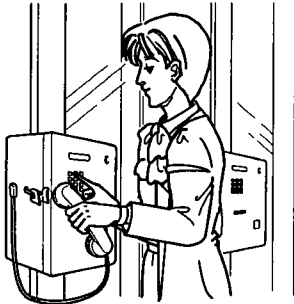
Répondeur-enregistreur numérique (procédure d'utilisation élaborée)

Appel privé


Quand le mode OUT est activé et quand le paramètre du répondeur-enregistreur Appel privé est réglé sur la position "ON", le répondeur-enregistreur enregistre automatiquement tous les appels qui lui parviennent, à l'exception de ceux qui sont accompagnés du code d'appel privé. En effet, dans ce cas, l'appareil fait retentir la sonnerie pour signaler la réception d'un appel privé.

Utilisation de l'appel privé

1 Composez le numéro d'appel requis.



2 Votre appareil lit l'annonce.



3 Pendant la lecture de l'annonce, appuyez sur "0", "0".



4 La sonnerie de votre appareil retentit pour indiquer que vous devez décrocher le combiné.



5



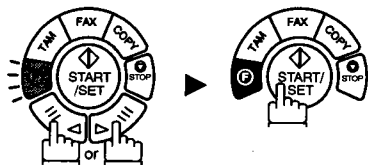
Note: Si vous ne répondez pas à l'appel, l'appareil n'acceptera pas l'introduction du "0", "0" pendant le même appel.

Répondeur-enregistreur numérique (procédure d'utilisation élaborée)

Appel privé

Réglage de l'appel privé

1



FUNCTION MODE ?

TIMER ALARM ?

2



à plusieurs reprises jusqu'à ce que votre requête soit affichée, puis appuyez sur **START/SET**.

TAM SETTING ?

3



à plusieurs reprises jusqu'à ce que votre requête soit affichée, puis appuyez sur **START/SET**.

PRIVATE CALL ?

4



à plusieurs reprises jusqu'à ce que votre requête soit affichée.

: ON

5



Pour revenir au mode de veille, appuyez sur la touche **STOP**.



Note: Pour imprimer la liste des paramètres du télécopieur, appuyez sur **HELP** au point 2.

Répondeur-enregistreur numérique (procédure d'utilisation élaborée)

Description des fonctions commandées à distance

Présentation

Vous pouvez lire les messages enregistrés ou modifier votre annonce à distance, à partir d'un téléphone à clavier. Vous pouvez commander à distance les fonctions suivantes :



Tableau des codes de commandes à distance

Function Name	Remote Code	Function
Message précédent (⏮)	1	Retour au début du message précédent pendant la lecture
Lecture des messages (▶)	2 #	Lecture de tous les messages enregistrés
Message suivant (⏭)	3	Avance jusqu'au début du message suivant pendant la lecture
Annonce	41 #	Effacement de l'annonce personnelle (annonce répondeur)
	42 #	Enregistrement d'une annonce personnelle de 30 secondes maximum (annonce répondeur)
Effacement de tous les messages	6 #	Efface tous les messages enregistrés.
Modes IN/OUT	0 #	Active le mode OUT.
	* #	Active le mode IN.
STOP	#	Arrête chaque action et met fin à l'enregistrement.

Répondeur-enregistreur numérique (procédure d'utilisation élaborée)

Commande de l'appareil à distance

Procédure d'utilisation élémentaire des fonctions commandées à distance

- 1** Appelez votre télécopieur à partir d'un autre appareil.
- 2** Pendant la lecture de l'annonce.
- 3**  Introduisez le mot de passe programmé (voir page 65) dans les 10 secondes qui suivent l'émission d'un long signal sonore.
Ex: #
- 4**  Si le mot de passe est exact, votre appareil émet un long signal sonore.
- 5** Introduisez le code de commandé à distance désiré en vous reportant au tableau des codes de commande à distance (page 58).
- 6** Quand vous avez terminé, raccrochez le combiné.





Notes: 1. Votre télécopieur met fin à l'appel lorsque vous introduisez un mot de passe erroné à trois reprises.



2. En mode IN, votre télécopieur ne répond pas lorsque la réception manuelle est activée. L'appareil répond néanmoins après la quinzième sonnerie lorsque le paramètre du répondeur-enregistreur MODE IN/OUT A DISTANCE est réglé sur la position "ON".

Répondeur-enregistreur numérique (procédure d'utilisation élaborée)

Tableau des fonctions commandées à distance

Lecture des messages	Effacement de l'annonce	Enregistrement de l'annonce												
<p>Appeler votre télécopieur.</p>  <p>Votre télécopieur lit l'annonce.</p> <p style="text-align: center;">▼</p> <p style="text-align: center;">#</p> <p>Après le long signal sonore, entrez le mot de passe à distance (4 chiffres).</p> <table border="1" style="margin: auto;"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td></tr> <tr><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr> <tr><td>0</td><td></td><td></td></tr> </table> <p style="text-align: center;">▼</p> <p style="text-align: center;">#</p> <p>Votre télécopieur émet un long signal sonore.</p> <p style="text-align: center;">▼</p>			1	2	3	4	5	6	7	8	9	0		
1	2	3												
4	5	6												
7	8	9												
0														
<p style="text-align: center;">2 #</p> <p>Votre télécopieur lit les messages enregistrés.</p> <p style="text-align: center;">▼</p> <p>Pendant la lecture des messages,</p> <p style="text-align: center;">1 ou 3</p> <p>pour répéter ou sauter le message en cours respectivement.</p> <p style="text-align: center;">▼</p>	<p style="text-align: center;">4 1 #</p> <p>L'appareil émet un bref, puis un long signal sonore pour signaler que l'annonce est effacée.</p> <p style="text-align: center;">▼</p>	<p style="text-align: center;">4 2 #</p> <p>Votre télécopieur émet un long signal sonore.</p> <p style="text-align: center;">▼</p> <p>Enregistrez votre annonce (30 secondes maximum) en parlant dans le micro.</p> <p style="text-align: center;">▼</p> <p>Une fois l'enregistrement terminé,</p> <p style="text-align: center;">#</p> <p>Votre télécopieur émet un long signal sonore.</p> <p style="text-align: center;">▼</p>												
<p style="text-align: center;">Vous pouvez introduire un autre code de commande à distance ou mettre fin à la communication en raccrochant le combiné.</p> 														

Répondeur–enregistreur numérique (procédure d'utilisation élaborée)

Effacement de tous les messages	Mode IN/OUT (permutation vers le mode OUT)	Mode IN/OUT (permutation vers le mode IN)
<p>Appelez votre télécopieur.</p>  <p>Votre télécopieur lit l'annonce.</p> <p style="text-align: center;">▼</p> <p style="text-align: center;">#</p> <p>Après le long signal sonore, entrez le mot de passe à distance (4 chiffres).</p> <p style="text-align: center;">1 2 3 4 5 6 7 8 9 0</p> <p style="text-align: center;">▼</p> <p style="text-align: center;">#</p> <p>Votre télécopieur émet un long signal sonore.</p> <p style="text-align: center;">▼</p>		
<p style="text-align: center;">6 #</p> <p>L'appareil émet un bref, puis un long signal sonore pour signaler que tous les messages sont effacés.</p> <p style="text-align: center;">▼</p>	<p style="text-align: center;">0 #</p> <p>Votre télécopieur émet un long signal sonore. Le mode OUT est activé.</p> <p>Note: Vous devez régler à l'avance le paramètre de l'interface répondeur–enregistreur MODE IN/OUT A DISTANCE sur la position "ON". (Voir page 65)</p> <p style="text-align: center;">▼</p>	<p style="text-align: center;">* #</p> <p>Votre télécopieur émet un long signal sonore. Le mode IN est activé.</p> <p>Note: Vous devez régler à l'avance le paramètre de l'interface répondeur–enregistreur MODE IN/OUT A DISTANCE sur la position "ON". (Voir page 65)</p> <p style="text-align: center;">▼</p>
<p style="text-align: center;">Vous pouvez introduire un autre code de commande à distance ou mettre fin à la communication en raccrochant le combiné.</p> 		

Télécopieur (procédure d'utilisation élaborée)

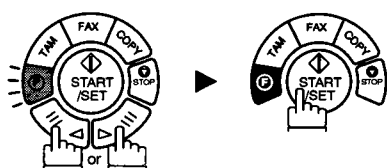
Appel de documents

L'appel de documents ("Polling") consiste à appeler un autre télécopieur et à lui demander de vous transmettre des documents. Votre correspondant doit savoir que vous allez l'appeler et doit avoir placé les documents dans l'alimentateur automatique de documents de son télécopieur ou les avoir préalablement enregistrés en mémoire. Si l'appareil de votre correspondant est équipé d'une fonction de mot de passe d'appel de documents, votre correspondant ne peut définir aucun mot de passe.

Procédure d'appel de documents

Voici comment appeler un document en attente dans un télécopieur. N'oubliez pas de définir préalablement le mot de passe d'appel de documents.

1



FUNCTION MODE ?

TIMER ALARM ?

2



à plusieurs reprises jusqu'à ce que votre requête soit affichée, puis appuyez sur **START/SET**.

POLLING RCV ?

3

Composer le numéro au moyen des méthodes suivantes:

- Numérotation manuelle
- Numérotation par touche unique
- Numérotation abrégée
- Recomposer le numéro

ONE-TOUCH DIAL

Ex: 1 ○

< 1>(Station name)



Note: L'appel de documents ne fonctionne pas avec tous les télécopieurs. Nous vous conseillons donc d'effectuer un essai avant d'appeler des documents importants.

Télécopieur (procédure d'utilisation élaborée)

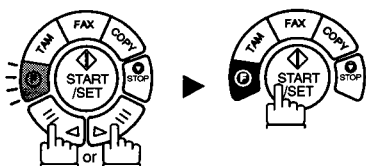
Réception sélective

La réception sélective est une fonction particulière qui empêche votre télécopieur de recevoir des documents inutiles (notamment de la publicité).

Avant de recevoir le document, votre télécopieur compare les 4 derniers chiffres du numéro d'appel de votre correspondant avec les 4 derniers chiffres des numéros de téléphone programmés sous les touches de numérotation par touche unique/numérotation abrégée. En l'absence de concordance, votre appareil annule la réception et le code d'erreur 406 apparaît sur l'affichage à cristaux liquides.

Règlage de la réception sélective

1



FUNCTION MODE ?

TIMER ALARM ?

2



à plusieurs reprises jusqu'à ce que votre requête soit affichée, puis appuyez sur **START/SET**.

FAX SETTING ?

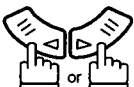
3



à plusieurs reprises jusqu'à ce que votre requête soit affichée, puis appuyez sur **START/SET**.

SELECTIVE RCV ?

4



pour activer la fonction, puis appuyez sur **START/SET**.

: ON

5



Notes: 1. Quand la réception sélective est activée, votre télécopieur ne reçoit que les documents transmis par les correspondants enregistrés dans le composeur automatique incorporé.

2. Si vous n'avez pas défini votre numéro d'appel, votre télécopieur ne pourra pas recevoir les documents transmis par certains modèles d'appareil. Pour définir votre numéro d'appel, procédez de la manière décrite page 41.

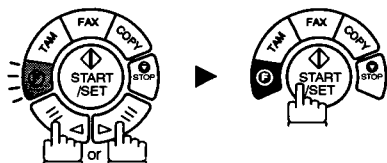
3. Quand cette fonction est activée, votre télécopieur refuse de recevoir les documents qui lui sont transmis par un correspondant dont le numéro d'appel n'est pas enregistré dans le télécopieur.

Réglages élaborés

Votre appareil possède une série de paramètres ajustables énumérés dans le Tableau des paramètres. Ces paramètres sont déjà préréglés et ne doivent pas nécessairement être modifiés. Si vous désirez malgré tout les modifier, consultez attentivement le tableau. Certains paramètres, notamment la résolution et le contraste, peuvent être modifiés provisoirement par simple appui d'une touche, juste avant une transmission. Ils retrouvent leur état initial (réglage d'origine) une fois la transmission terminée. D'autres paramètres ne peuvent être modifiés qu'en suivant la procédure ci-dessous.

Réglage des paramètres du télécopieur

1



FUNCTION MODE ?

TIMER ALARM ?

2



à plusieurs reprises jusqu'à ce que votre requête soit affichée, puis appuyez sur **START/SET**.

BASIC SETTING ?

OU

TAM SETTING ?

OU

FAX SETTING ?

3



à plusieurs reprises jusqu'à ce que la fonction désirée de la liste ci-dessous apparaisse, puis appuyez sur

START/SET.

Ex: Choisissez le paramètre du télécopieur RECEPTION SELECTIVE.

SELECTIVE RCV ?

:OFF

4



à plusieurs reprises jusqu'à ce que votre requête soit affichée.

:ON

5



Appuyez sur la touche **CLEAR** pour revenir au point 3 et régler un autre paramètre ou appuyez sur la touche **STOP** pour revenir au mode de veille.



Note: Pour imprimer une liste des paramètres du télécopieur, appuyez sur **HELP** (aide) au point 2.

5

Réglages élaborés

Tableau des paramètres du télécopieur

1. PARAMETRES ELEMENTAIRES

Paramètre	Réglages possibles	Remarques
DATE & TIME (DATE ET HEURE)	-	Réglage de la date et de l'heure en cours
NAME (IDENTIFICATION)	-	Introduction de votre identification ou du nom de votre société.
TEL NO. (NUMERO D'APPEL)	-	Introduction de votre numéro d'appel ou du numéro de téléphone du télécopieur.
RECEIVE MODE (IN) (MODE DE RECEPTION (IN))	MANUAL RCV (RECEPTION MANUELLE) FAX/TEL (TELECOP./ TELEPHONE)	Activation du mode IN pour le mode de commutation automatique télécopieur/téléphone ou le mode téléphone.
KEY VOLUME (VOLUME DES TOUCHES)	OFF (DESACTIVEE) SOFT (BAS) LOUD (ELEVE)	Réglage du volume de la tonalité des touches.
HOLD MUSIC (MUSIQUE D'ATTENTE)	OFF (DESACTIVEE) ON (ACTIVEE)	Activez ou désactivez la diffusion de la mélodie d'attente en cas de mise en attente de la ligne.

2. PARAMETRES DU REPONDEUR-ENREGISTREUR

Paramètre	Réglages possibles	Remarques
REMOTE PASSWORD (MOT DE PASSE DE COMMANDE A DISTANCE)	(_ _ _)	Définition d'un mot de passe à quatre chiffres de commande à distance (voir page 58).
MESSAGE TRANSFER (TRANSFERT DE MESSAGES)	OFF (DESACTIVEE) ON (ACTIVEE)	Activation ou désactivation de l'appel du correspondant programmé quand un message est enregistré sur le répondeur-enregistreur incorporé (voir page 52).
ICM QUALITY (QUALITE DU MESSAGE ENTRANT)	NORMAL (NORMAL) FINE (FIN)	Détermine la qualité du message entrant. Note : En sélectionnant "FINE" la durée d'enregistrement est de +/- 6 minutes. Si le mode "NORMAL" est sélectionné, la durée d'enregistrement est de +/- 12 minutes.
MESSAGE RECORDING TIME (DUREE D'ENREGISTREMENT DES MESSAGES)	30 sec 60 sec 90 sec	Sélection de la durée d'enregistrement des messages (voir page 21).
IN/OUT REMOTE SET (COMMUTATION A DISTANCE DES MODES IN ET OUT)	OFF (DESACTIVEE) ON (ACTIVEE)	Activation ou désactivation de la commutation à distance des modes IN et OUT (voir page 61).
TOLL SAVER (PROCEDURE D'APPEL ECONOMIQUE)	OFF (DESACTIVEE) ON (ACTIVEE)	Activation ou désactivation de la procédure d'appel économique. Une fois activée, cette fonction vous permet de déterminer si des nouveaux messages ont été enregistrés sur le répondeur-enregistreur (voir page 51).
CALL SCREENING (FILTRAGE DES APPELS)	OFF (DESACTIVEE) ON (ACTIVEE)	Activation ou désactivation du filtrage des appels via le haut-parleur pendant leur enregistrement. Pendant le filtrage, vous pouvez, si vous le souhaitez, répondre à votre correspondant en décrochant simplement le combiné de votre télécopieur.
PRIVATE CALL (APPEL PRIVE)	OFF (DESACTIVEE) ON (ACTIVEE)	Activation ou désactivation de la fonction d'appel privé.

Suite page suivante.

3. MISE EN ROUTE DU TELECOPIEUR

Paramètre	Réglages possibles	Remarques
SILENT RCV (RING COUNTER) (Compteur sonnerie)	OFF (DESACTIVEE)	Activez ou désactivez la réception de documents non autorisés.
	ON (ACTIVEE)	
	1-9	A l'aide de la touche Select, définissez le nombre de sonneries devant retentir avant que l'appareil réponde. Vous ne pouvez régler cette fonction que lorsque la réception silencieuse est désactivée. (Voir Note 1).
SOUND COUNTER (COMPTEUR DE SONNERIES)	2-9	Réglage du nombre de sonneries devant retentir avant que le télécopieur réponde (voir Note 1).
F/T RING COUNTER (COMPTEUR DE SONNERIES EN MODE TELECOPIEUR/TELEPHONE)	3	Réglage du nombre de sonneries signalant un appel téléphonique en mode de commutation automatique télécopieur/téléphone.
	6	
	9	
	12	
SILENT DETECTION (DETECTION DES SILENCES)	OFF (DESACTIVEE)	Sélection de la détection silencieuse en mode FAX/TAM.
	ON (ACTIVEE)	
RESOLUTION HOME POSITION (RESOLUTION)	STANDARD	Réglage de la touche de résolution du tableau de commande.
	FINE	
	SUPER FINE	
	HALFTONE (DEMI-TEINTES)	
COMM. JOURNAL (RAPPORT DE TRANSMISSION)	OFF (DESACTIVE)	Réglage du mode d'impression du rapport de transmission. ● Désactivé : Pas d'impression. ● Activé : Impression systématique. ● INC : Impression si la communication échoue.
	ON (ACTIVE)	
	INC.	
FRIENDLY RCV (RECEPTION CONVIVIALE)	OFF (DESACTIVEE)	Activation ou désactivation de la surveillance du signal du télécopieur pendant un court instant quand vous avez répondu à un appel à l'aide du combiné du télécopieur, puis que vous avez raccroché.
	ON (ACTIVEE)	
SUBSTITUTE RECEPTION (RECEPTION DE REMPLACEMENT)	OFF (DESACTIVEE)	Activez ou désactivez la réception en mémoire en cas d'épuisement du papier.
	ON (ACTIVEE)	
SELECTIVE RCV (RECEPTION SELECTIVE)	OFF (DESACTIVEE)	Activation ou désactivation de la réception sélective (voir page 32).
	ON (ACTIVEE)	



- Notes:**
1. Le nombre de sonneries qui retentissent peut différer de celui défini, selon les conditions dans lesquelles se trouve le central au moment de l'appel.
 2. Les réglages des paramètres du télécopieur peuvent varier en fonction de la réglementation et des spécifications en vigueur, dans chaque pays.

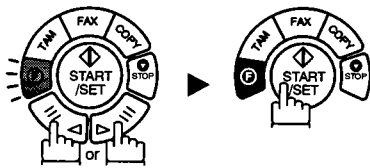
Listes

Votre appareil vous permet d'imprimer les listes ci-dessous dont vous trouverez un exemple à la page suivante.

- Liste des paramètres élémentaires, des paramètres du répondeur-enregistreur et des paramètres du télécopieur
Ces listes vous permettent de contrôler le réglage en vigueur de chaque paramètre.
- Liste des codes de numérotation abrégée
Cette liste vous permet de vérifier les numéros d'appel et les noms des correspondants que vous avez programmés.

Impression de chaque liste

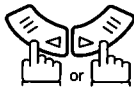
1



FUNCTION MODE ?

TIMER ALARM ?

2



à plusieurs reprises jusqu'à ce que la liste désirée apparaisse sur l'affichage à cristaux liquides.

BASIC SETTING ?

OU

TAM SETTING ?

OU

FAX SETTING ?

OU

SPEED DIAL NOS. ?

3



Pour lancer l'impression.

Exemple de liste des paramètres élémentaires, des paramètres du télécopieur et des paramètres du répondeur-enregistreur

FAX PARAMETER LIST		SUN, 01-JAN-95 14:42 PANASONIC 03 3491 9191
< BASIC SETTING >		
DATE & TIME	SUN, 01-JAN-95 14:42	
NAME	PANASONIC	
TEL NO.	03 3491 9191	
RCV MODE (1)	MANUAL RCV / FAX/TEL	
RCV VOLUME (2)	NORMAL / LOUD	
FRIENDLY RCV		
SELECTIVE RCV	ON / OFF	
SUBSTITUTE RECEPTION	ON / OFF	
REMOTE RCV	ON / OFF	

Exemple de liste de composition rapide

SPEED DIAL LIST		(1) SUN, 01-JAN-95 14:42 (2) PANASONIC 03 3491 9191
ONE-TOUCH NO. (3)	STATION-NAME (4)	TELEPHONE NO. (5)
< 1 >	SERVICE DEPT.	121 555 1234
< 2 >	SALES DEPT.	222 666 2345
DIRECTORY NO. (3)	STATION NAME	TELEPHONE NO.
[1]	ENG. DEPT.	888 555 1234

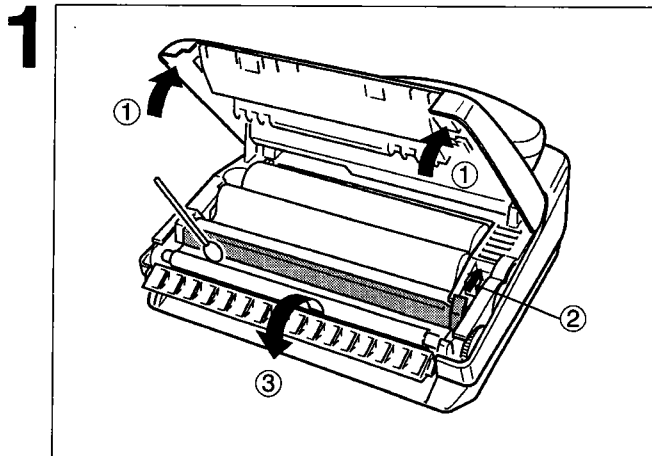
Explication

- (1) Date, heure
 (2) Identification, numéro d'appel
 (3) Code de numérotation par touche unique ou : "nn">=code de numérotation par touche unique, numérotation abrégée [nn]=code de numérotation abrégée
 (4) Nom du correspondant : 15 caractères maximum
 (5) Numéro de téléphone : 36 chiffres maximum

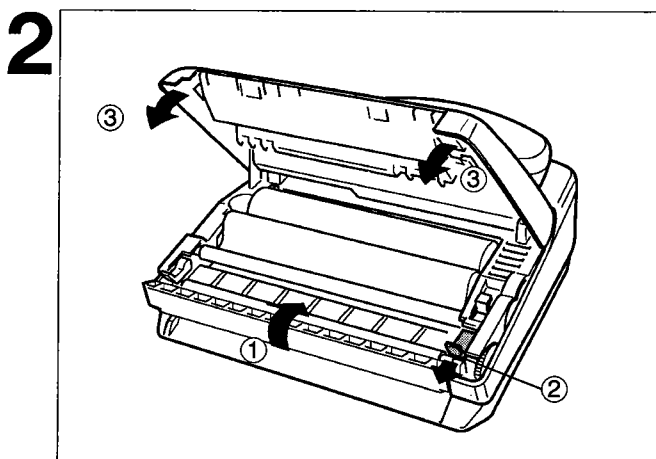
Entretien

Nettoyage de la zone de balayage des documents et du rouleau de balayage (avec rouleau)

Si votre correspondant vous signale que les documents reçus sont noirs ou parcourus de lignes noires, effectuez une photocopie avec votre appareil. Si la photocopie est également noire ou si elle présente des lignes noires, cela signifie que l'unité de guidage des documents est probablement sale et doit donc être nettoyée.



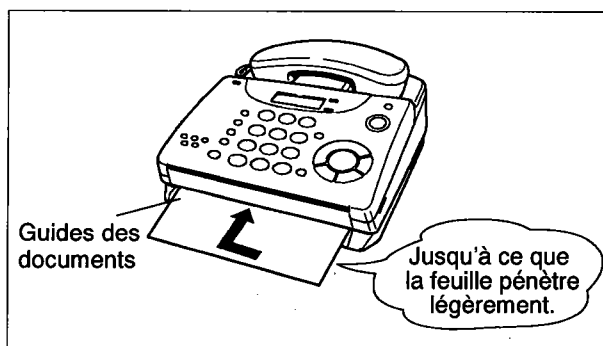
- ① Ouvrez le couvercle en levant les coins avant.
- ② Ouvrez la plaque de guidage des documents à l'aide du levier vert.
- ③ Ouvrez le guide d'éjection.
- ④ Frottez délicatement la zone de balayage à l'aide d'un morceau d'ouate. Afin d'éviter de griffer la zone de balayage, utilisez un morceau d'ouate sec et doux.
- ⑤ Frottez délicatement le rouleau de balayage blanc à l'aide d'un chiffon imbibé d'alcool éthylique en appuyant à plusieurs reprises sur la touche **STOP**.



- ① Refermez le couvercle frontal
- ② Fermez la plaque de guidage des documents en ramenant le levier vert sur sa position d'origine.
- ③ Fermez convenablement le couvercle du panneau en appuyant sur ses deux extrémités avant.

Nettoyage de la tablette en verre

Lorsque le destinataire vous signale que le document présente des lignes verticales noires, faites d'abord une copie sur votre appareil pour vérifier. Si la copie montre cette même ligne verticale noire, la tablette en verre de votre appareil doit être nettoyée.



- ① Introduisez la feuille nettoyante dans la glissière à documents.
- ② Appuyez sur le bouton **STOP** (arrêt) pour éjecter la feuille.
- ③ Répétez les opérations sous 1 et 2 jusqu'à ce que la ligne noire disparaisse.

Dépistage des anomalies

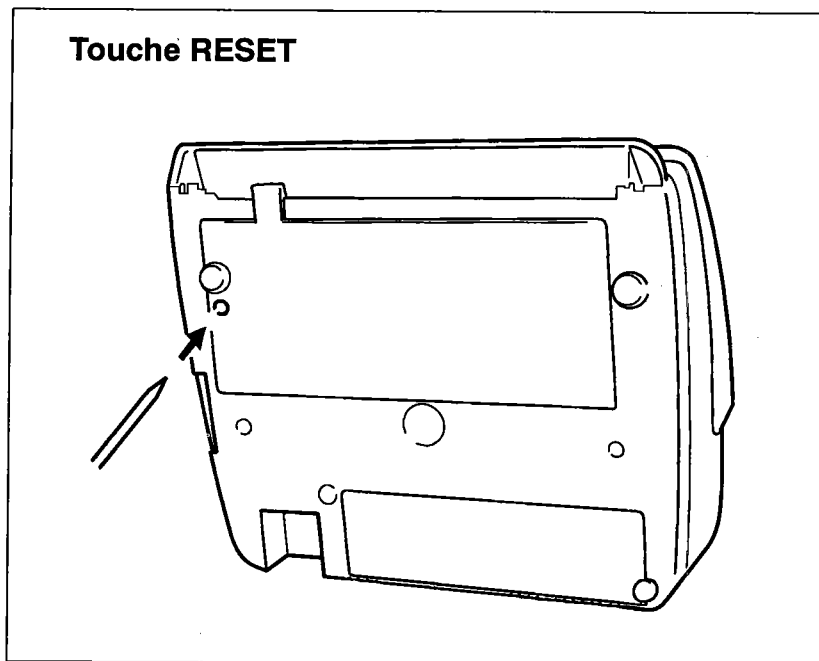
En cas de problème

Mode	Symptôme	Remède	Page
Problème d'installation	L'affichage clignote.	L'accumulateur est entièrement déchargé. Cela est normal lors de l'installation initiale. Dès que vous aurez réglé l'horloge, l'affichage cessera de clignoter.	--
Problèmes de transmission	Les documents ne pénètrent pas ou plusieurs documents pénètrent simultanément.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que vos documents ne sont pas réunis par des agrafes ou des attache-tout. Vérifiez aussi s'ils ne sont pas gras ou pliés. 2. Assurez-vous que le document que vous essayez de transmettre n'est pas repris dans la liste "Quels documents ne pouvez-vous pas transmettre?". Au besoin, tirer une copie du document et envoyer la copie plutôt que l'original. 3. Vérifiez si le document est correctement chargé. 	25
Mauvaise qualité des copies transmises	Les documents transmis sont parcourus de lignes verticales.	Effectuez une photocopie avec votre appareil. Si la photocopie est normale, cela signifie que ce n'est pas votre télécopieur mais bien celui de votre correspondant qui présente une anomalie. Par contre, si la qualité de la photocopie laisse à désirer, nettoyez l'unité de guidage des documents.	36 69
	Les documents transmis sont vierges.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que la face du document à transmettre est dirigée vers le bas. 2. Effectuez une photocopie avec votre appareil. Si la photocopie est normale, cela signifie que ce n'est pas votre télécopieur mais bien celui de votre correspondant qui présente une anomalie. 	25 36
Problèmes de réception	Absence de papier.	Si le papier vient à manquer, le code d'information apparaît sur l'affichage.	13
	Les télécopies imprimées ne sont pas éjectées.	Vérifiez si le papier n'est pas coincé à l'intérieur du télécopieur.	74
Mauvaise qualité des documents reçus	Les télécopies sont parcourues de lignes verticales.	Tirez une copie et vérifiez-en la qualité. Si la photocopie est correcte, votre appareil fonctionne correctement. Contactez votre correspondant.	36
	Les télécopies sont floues.	Vérifiez si le type de papier utilisé permet d'obtenir une qualité d'impression optimale.	10
	Absence de lignes ou de points. Les télécopies présentent des parties plus pâles et des parties plus foncées.	Vérifiez si le type de papier utilisé permet d'obtenir une qualité d'impression optimale.	10
	Imprimé peu clair	Vous pourriez avoirs besoin de choisir un papier différent pour une qualité optimale.	10

Dépistage des anomalies

Mode	Symptôme	Remède	page
Problèmes de communication	Absence de tonalité d'appel.	1. Contrôlez le raccordement à la ligne téléphonique. 2. Vérifier la ligne téléphonique.	11 76
	L'appareil ne répond pas automatiquement.	1. Vérifier le branchement de la ligne téléphonique. 2. Vérifier le réglage du mode de réception.	11 31
	Transmission ou réception impossible.	Un code d'information apparaît sur l'affichage. Consultez le tableau des codes d'information pour en connaître la cause.	72
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil ne réagit à aucune commande.	Pour réinitialiser l'appareil, appuyez sur la touche RESET située sur la base du télécopieur à l'aide d'un stylo à bille pendant que l'appareil est sous tension.	71

Touche RESET



Dépistage des anomalies

Codes d'information

En cas d'anomalie de fonctionnement, un des codes suivants apparaît sur l'affichage pour vous aider à identifier le problème éventuel.

Code d'inform	Signification	Mesure à prendre	Page
010	Absence de papier.	Chargez le papier.	13
012	Le papier thermique est trop long ou coincé.	Installez correctement le papier thermique.	13
020	La température de la tête d'enregistrement thermique est trop élevée.	Laissez-la refroidir pendant quelques minutes.	—
030	Mauvaise alimentation en documents.	1. Rechargez correctement le document. 2. Supprimez le bourrage de documents.	25 75
031	Le document est coincé ou trop long. La longueur du document dépasse 2 mètres.	1. Rechargez correctement le document. 2. Supprimez le bourrage de documents.	25 75
032	Mauvaise alimentation en documents. Le document est trop court.	1. Rechargez correctement le document. 2. Supprimez le bourrage de documents.	25 75
400	Lors de l'établissement de la liaison, le correspondant n'a pas répondu ou une erreur de communication est survenue.	1. Contactez votre correspondant. 2. Remplacez le document et essayez à nouveau.	—
401	Votre correspondant a besoin du mot de passe de réception pour recevoir le document.	Contactez votre correspondant.	—
403	Votre correspondant ne possède pas de fonction d'appel de documents.	Contactez votre correspondant.	—
404/405	Erreur de communication pendant l'établissement de la liaison.	Remplacez le document et essayez à nouveau.	—
406	Le mot de passe de transmission ou de réception ne correspond pas. En mode de réception sélective, un correspondant non autorisé tente de vous transmettre un document.	Vérifiez le mot de passe ou le numéro de téléphone enregistré sous la touche de numérotation par touche unique/numérotation abrégée.	—
407	Votre correspondant n'a pas confirmé la réception de la dernière page.	Attendez quelques minutes et transmettez-la à nouveau.	—
408/409	La confirmation de transmission de la dernière page est illisible.	Attendez quelques minutes et transmettez-la à nouveau.	—
412	Aucune donnée transmise.	Contactez votre correspondant.	—
416/417 418/419	Les données reçues contiennent trop d'erreurs.	Contactez votre correspondant.	—
420/421	Le télécopieur est en mode de réception mais aucune donnée ne lui parvient.	1. Mauvaise numérotation du correspondant. 2. Contactez votre correspondant.	—

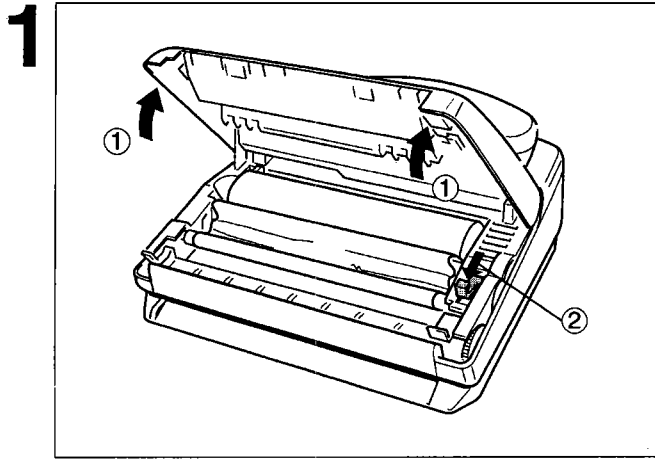
Suite page suivante.

Dépistage des anomalies

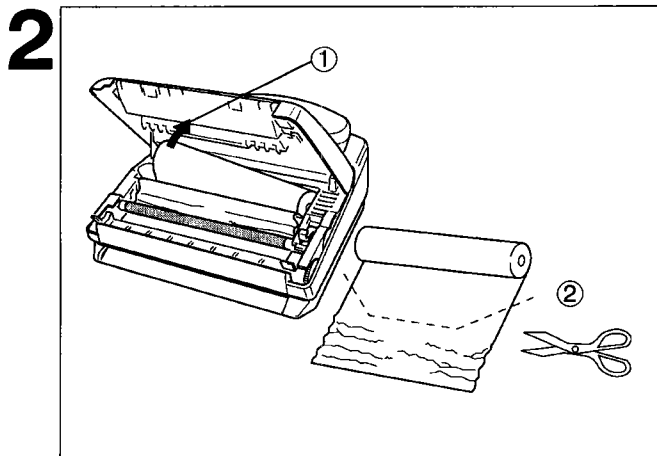
Code d'inform	Signification	Mesure à prendre	Page
428	Au moment de l'établissement de la liaison, une commande de fin est émise par le poste source.	Vérifier auprès du correspondant.	-
430/434	Erreur de communication pendant la réception.	Contactez votre correspondant.	-
436/490	Le document reçu comporte trop d'erreurs.	Contactez votre correspondant.	-
450	La ligne téléphonique n'est pas raccordée.	Attendez quelques minutes et essayez à nouveau.	-
630	La ligne est occupée ou le correspondant ne répond pas après le dernier rappel.	Remplacez le document et essayez à nouveau.	-
623	Absence de document.	Rechargez le document et essayez à nouveau.	-
870	Dépassement de la capacité mémoire pendant l'enregistrement de documents destinés à être transmis.	Transmettez vos documents sans les mémoriser.	-

Dépistage des anomalies

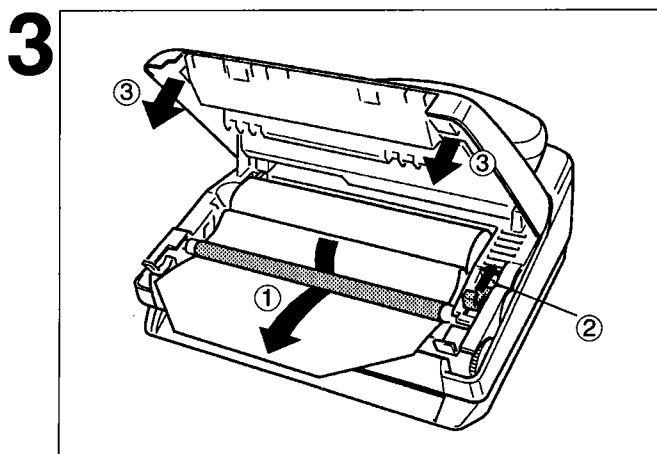
Suppression d'un bouchage de papier



- ① Ouvrez le couvercle en levant les coins avant.
- ② Tirez le levier bleu vers vous.



- ① Tirez sur le papier coincé.
- ② Coupez-le.

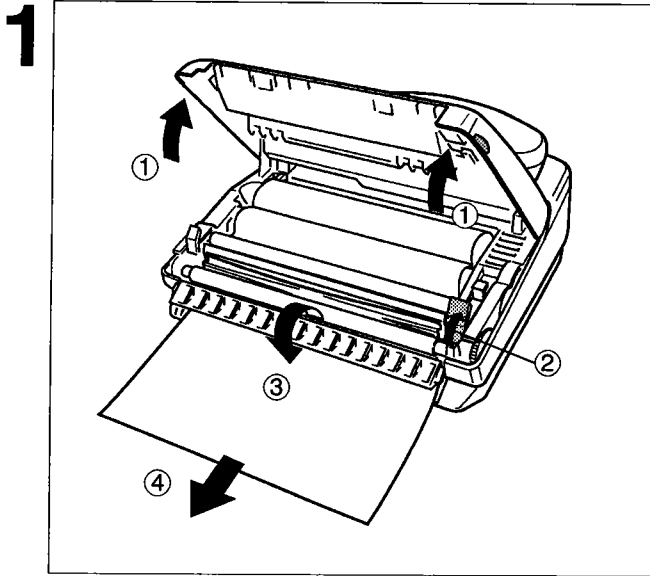


- ① Remplacez correctement le rouleau de papier thermique.
- ② Fermez le levier bleu.
- ③ Fermez complètement le couvercle du panneau en appuyant sur ses extrémités avant.

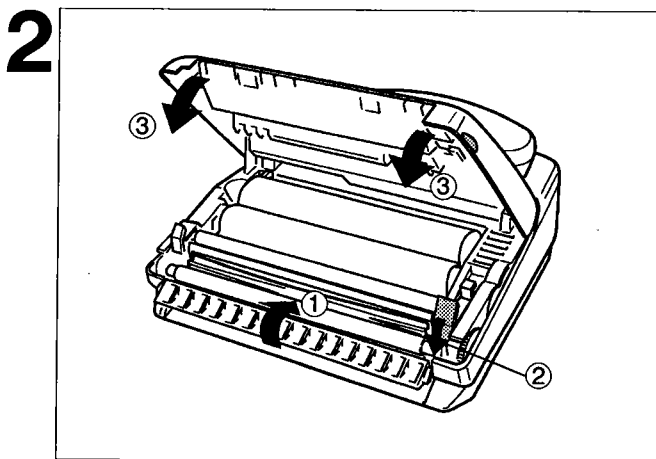
Dépistage des anomalies

Suppression d'un bouchage de documents

Lorsqu'un document est coincé dans l'appareil, l'alarme retentit tandis que le témoin ALARM brille.



- ① Ouvrez le couvercle en levant les coins avant.
- ② Ouvrez la plaque de guidage des documents à l'aide du levier vert.
- ③ Ouvrez le couvercle avant.
- ④ Retirez le document coincé.

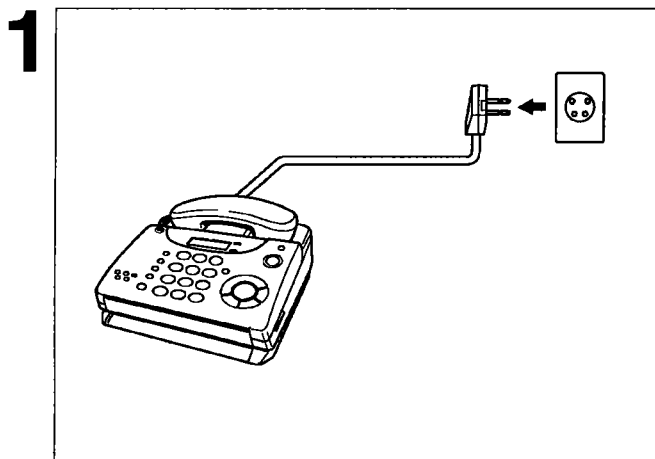


- ① Refermer le couvercle frontal
- ② Fermez la plaque de guidage des documents.
- ③ Fermez complètement le couvercle du panneau en appuyant sur ses extrémités avant.

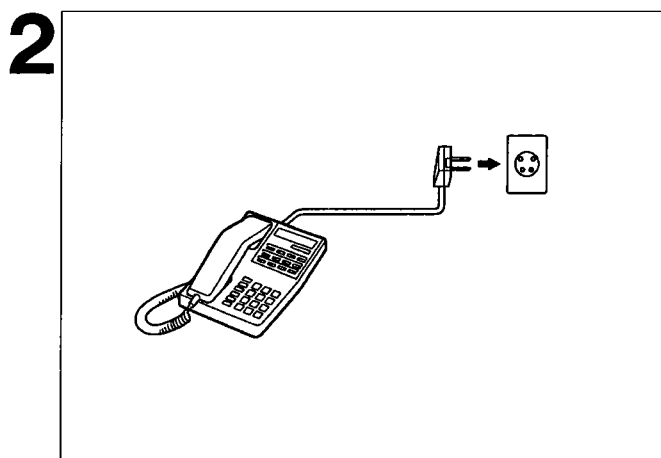
Dépistage des anomalies

Vérification de la ligne téléphonique

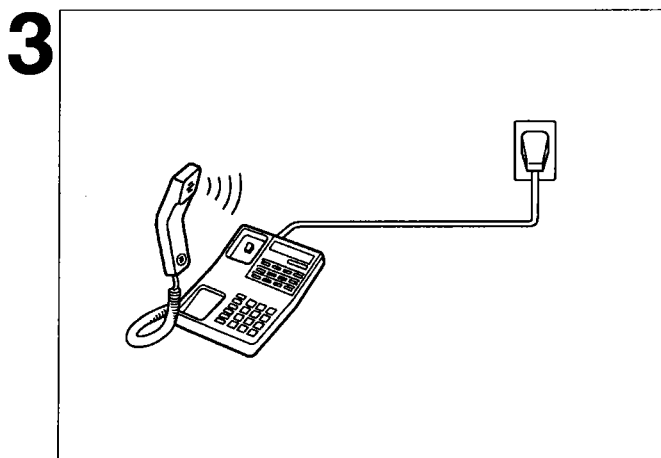
Si le téléphone que vous avez raccordé à votre télécopieur ne reproduit pas la tonalité d'appel ou ne sonne pas (absence de réception automatique).



Débranchez le cordon téléphonique de la prise téléphonique installée par Belgacom.



Branchez un autre téléphone ordinaire sur la prise Belgacom.



Vérifiez si votre combiné reproduit la tonalité d'appel. Si vous n'entendez toujours rien, adressez-vous à Belgacom.

ou

Composez votre numéro à partir d'un autre téléphone. Si votre téléphone ne sonne pas, adressez-vous à Belgacom.

Caractéristiques

Compatibilité	ITU-T Groupe 3
Balayage	Balayage à plat avec capteur d'image CIS
Dimensions du document	Max. : 257mm x 1000mm avec assistance de l'opérateur. Min. : 148mm x 105mm
Epaisseur des documents	Feuilles simples:0,06 mm(45 g/m ²) à 0,15 mm(112 g/m ²)
Largeur de la ligne de balayage	205 mm
Procédé de reproduction	Impression thermique
Type de papier thermique	Papier thermique à sensibilité élevée
Format de reproduction	210 mm x 15 m
Résolution (conformément aux normes ITU-T)	Horizontale :8 pels/mm Verticale :Standard:3,85 lignes/mm Fine :7,7 lignes/mm
Encodage	MH (conformément aux normes ITU-T)
Type de modem	ITU-T/CCITT V.29, V27 ter et V.21
Débit du modem	9 600, 7 200, 4 800, 2 400 et 300 bits/seconde
Touches de numérotation par touche unique/répertoire	15 numéros (y compris 5 touches de numérotation par touche unique)
Capacité de mémoire de numéros dappel	Chaque station peut enregistrer en mémoire jusque 36 caractères pour chaque numéro dappel (y compris les espaces et les pauses) et jusque 15 caractères pour le nom de chaque station
Durée d'enregistrement totale des messages	Environ 12 minutes (selon le contenu du message)
Alimentation	180 à 264-volts CA,47-63 Hz, monophasé:version 200V
Consommation électrique	Veille :Environ 4.5 W Transmission :Environ 15 W Réception :Environ 30 W Copie :Environ 35 W Max :Environ 125 W

Caractéristiques

Dimensions	266 mm (L) X 231 mm (l) X 93 mm (H) (sans les parties en saillie).
Poids	Environ 2.5 Kg (sans le papier thermique)
Conditions d'utilisation	Température : 5 C° à 35 C° Humidité relative : 20 à 80 %.

Glossaire

Affichage à cristaux liquides	Zone d'affichage de votre télécopieur.
Appel de documents	Aptitude à appeler un document en attente dans un autre télécopieur.
Bits par seconde (BPS)	Quantité de données transmises sur la ligne téléphonique. Votre télécopieur peut commencer à 9600 BPS, puis descendre automatiquement jusqu'à 7200, 4800 et 2400 BPS en fonction de l'état de la ligne et des capacités de l'appareil de votre correspondant.
Clavier	L'ensemble des touches numériques sur le panneau de commande
Code d'identification alphabétique	Nom de code enregistré en mémoire qui permet à votre correspondant d'identifier votre télécopieur. Celui-ci peut comporter jusqu'à 16 caractères alphanumériques.
Code d'information	Un code qui est généré en mode interne par votre fax mettant en évidence une erreur de manipulation, une panne de l'appareil ou un problème de ligne téléphonique.
COMM.JOURNAL	Se rapporte au rapport de transmission.
Commutateur IN/OUT	L'appui de la touche IN/OUT permet de passer facilement du mode IN (réception assistée) au mode OUT (réception autonome) et vice versa. Quand l'un ou l'autre mode est sélectionné, le mode de réception est défini en fonction des réglages du paramètre du télécopieur Mode IN Téléphone (réception manuelle des télécopies) Commutation automatique télécopieur/téléphone Mode OUT Télécopieur (réception automatique des télécopies) Télécopieur/Interface répondeur automatique Commutation automatique télécopieur/téléphone
Commutation automatique télécopieur/téléphone	Aptitude à utiliser une seule ligne téléphonique pour le télécopieur et le téléphone qui vous permet d'économiser le coût d'installation d'une deuxième ligne. Quand l'appareil reçoit un appel, il différencie automatiquement les télécopies des appels téléphoniques. S'il s'agit d'une télécopie, le télécopieur la reçoit automatiquement. S'il s'agit d'un appel téléphonique, le haut-parleur reproduit la sonnerie pour vous avertir.
Demi-teintes	Technique de numérisation qui permet de différencier les niveaux de gris entre le noir et le blanc. Votre télécopieur peut différencier jusqu'à 64 niveaux de gris en mode de demi-teintes.
Document ITU-T No.1	Document standard qui permet de comparer les vitesses de transmission et les capacités des télécopieurs.
En-tête	Une ligne d'information qui est transmise par l'appareil émetteur et imprimée au haut de chaque page chez le correspondant. L'en-tête identifie l'émetteur ainsi que l'information concernant la transmission comme l'heure et la date.
Encodage	Méthode de compression des données utilisée par les télécopieurs. Votre appareil utilise l'encodage Huffman modifié (MH).

Fonction d'aide	Quand vous avez besoin d'aide, appuyez simplement sur la touche HELP pour imprimer des instructions d'utilisation détaillées.
Impression de l'en-tête	L'en-tête qui est imprimée en haut de chaque page reçue contient l'identification du correspondant, la date et l'heure ainsi que le numéro de page.
Impression d'en-tête	L'en-tête apparaît au haut de chaque page reçue et indique l'identification du correspondant, la date, l'heure et le nombre de pages.
ITU-T	International Telecommunication Union—Telecommunication. Jusqu'à présent, cet organisme a déjà défini quatre groupes de normes qui garantissent la compatibilité entre les télécopieurs.
Liste des paramètres du télécopieur	Cette liste peut contenir les réglages des paramètres de l'appareil que vous avez programmés.
Mise en attente	Fonction qui permet de mettre un appel en attente en appuyant sur la touche HOLD du tableau de commande. Votre correspondant entend alors la musique d'attente. Pour poursuivre la conversation, décrochez le combiné.
Mode G3 (Groupe 3)	Se rapporte aux normes et aux capacités de transmission de la génération actuelle de télécopieurs.
Mode de réception sans sonnerie	Votre appareil peut recevoir un appel sans faire retentir la sonnerie lorsque vous activez le mode d'absence de sonnerie de la commutation automatique télécopieur/téléphone.
Modem	Dispositif qui convertit les signaux de votre télécopieur en signaux susceptibles d'être transmis sur les lignes téléphoniques.
NOM	Le nom de votre société ou votre nom personnel programmé comprenant jusqu'à 25 caractères alpha-numériques.
Numéro d'appel	Adresse programmable de 20 chiffres maximum qui identifie votre télécopieur.
Numérotation à l'aide du répertoire	Fonction qui permet de stocker des numéros d'appels complets dans le composeur automatique, puis de les composer rapidement en appuyant sur quelques touches seulement.
Numérotation directe	Mode de numérotation qui consiste à composer le numéro de téléphone complet par l'intermédiaire du pavé numérique.
Numérotation par touche unique	Aptitude à composer un numéro de téléphone complet en appuyant sur une seule touche.
PSTN	Public Switched Telephone Network. Réseau téléphonique commuté.
Réception automatique	Mode qui permet de recevoir des télécopies sans aucune intervention de l'utilisateur.
Réception manuelle	Mode de réception des télécopies qui requiert l'intervention de l'opérateur.

Glossaire

Réception sélective	Fonction programmable qui permet de recevoir les télécopies transmises uniquement par les correspondants enregistrés dans le composeur de votre appareil.
Réception à distance	Fonction qui vous permet d'activer le mode de réception de votre télécopieur à partir d'un téléphone auxiliaire. Vous pouvez transférer un appel entrant de votre téléphone auxiliaire à votre télécopieur en appuyant deux fois sur la touche " * " d'un téléphone à tonalités.
Résolution	Se rapporte au nombre de points scannés ou imprimés sur un certain nombre de carrés. Plus le nombre de points par carré est élevé, plus la qualité de l'image augmente.
Touches caractères	Touches utilisées pour introduire des lettres et symboles pour des fonctions diverses de programmation.

INDEX

A		L	
Annnonce	15	Largeur de balayage effective	24
Appel de documents	62	Liste des paramètres du télécopieur	68
B		M	
Bourrage de documents	75	Micro	8
Bourrage de papier	74	Mode de commutation automatique télécopieur/ téléphone	33
C		Mode téléphone	32
Caractéristiques	77	N	
Chargement des documents	25	Numéro d'appel	41
Codes d'information	72	P	
Combiné	8	Poids	78
Consommation électrique	77	Procédures de numérotation (tonalités ou impulsions) ...	11
Cordon d'alimentation	11	R	
Couvercle avant	8	Réception sélective	63
D		Répondeur-enregistreur	21
Date et heure	14	Résolution	25
Demi-teintes	25	T	
Dimensions	78	Table des caractères	42
E		Tableau de commandes	9
Epaisseur du document	24	Tableau des paramètres du télécopieur	65
F		Touche HELP	9
Format du document	24	Touches de numérotation par touche unipue	9
Fournitures	10	V	
G		Volume de la sonnerie	44
Glissières	8	Volume des touches	45
I		Volume du haut-parleur	44
Idenitification	40		

Répertoire

Nom

Numéro

AIDE-MEMOIRE DES FONCTIONS COMMANDEES A DISTANCE

Appelez votre télécopieur.



Votre télécopieur lit l'annonce.

#

Après le long signal sonore, entrez le mot de passe à distance (4 chiffres).

1 2 3
4 5 6
7 8 9
0

#

Votre télécopieur émet un long signal sonore.

Introduisez le code de commande à distance souhaité ainsi que le code auxiliaire en vous reportant au Tableau des codes de commande à distance.



Lecture des messages

▶ 2 # ▶ 1 ou 3 ▶
(répétition, saut)

Effacement de l'annonce

▶ 4 1 # ▶

Enregistrement de l'annonce

▶ 4 2 # ▶ Message de bienvenue # ▶

Effacement de tous les messages

▶ 6 # ▶

Mode IN/OUT (permutation vers le mode OUT)

▶ 0 # ▶

Mode IN/OUT (permutation vers le mode IN)

▶ * # ▶

AIDE-MEMOIRE DES FONCTIONS COMMANDEES A DISTANCE

Appelez votre télécopieur.



Votre télécopieur lit l'annonce.

#

Après le long signal sonore, entrez le mot de passe à distance (4 chiffres).

1 2 3
4 5 6
7 8 9
0

#

Votre télécopieur émet un long signal sonore.

Introduisez le code de commande à distance souhaité ainsi que le code auxiliaire en vous reportant au Tableau des codes de commande à distance.



Lecture des message

▶ 2 # ▶ 1 ou 3 ▶
(répétition, saut)

Effacement de l'annonce

▶ 4 1 # ▶

Enregistrement de l'annonce

▶ 4 2 # ▶ Message de bienvenue # ▶

Effacement de tous les messages

▶ 6 # ▶

Mode IN/OUT (permutation vers le mode OUT)

▶ 0 # ▶

Mode IN/OUT (permutation vers le mode IN)

▶ * # ▶

©1995 by Matsushita Graphic Communication Systems, Inc.
Tous droits réservés. Toute copie non autorisée ou toute diffusion est une infraction à la loi











Le contenu de ce manuel peut être modifié sans avis préalable

















Aide-mémoire succinct

1. Téléphone

Comment faire un appel

Numérotation directe	 ► Entrez le No. d'appel ► Conversation ► 	Mode d'emploi voir page 17
Numérotation manuelle	Entrez le No. d'appel ►  ► Conversation ► 	Mode d'emploi voir page 18
Numérotation par touche unique	 ► Appuyez sur une touche de numérotation unique ► Conversation ► 	Mode d'emploi voir page 18
Numérotation via répertoire	 ►  ►  ► Conversation ► 	Mode d'emploi voir page 19

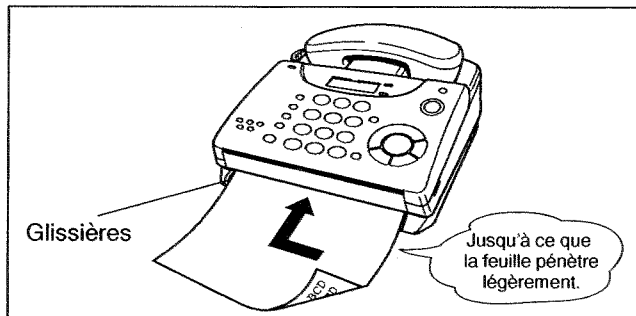
2. Répondeur Automatique

Lecture des messages (ICM)	 ►  ►  ►  ► Sélectionnez ICM	Mode d'emploi voir page 22
	TAM MODE ? ► PLAYBACK MSG. ?	
Effacez tous les messages entrants (ICM)	 ►  ►  ►  ► 	Mode d'emploi voir page 23
	TAM MODE ? ► ERASE MESSAGE ?	
Effacez un message entrant (ICM)	 ►  ►  ►  ► Sélectionnez ICM ► Pendant l'annonce 	Mode d'emploi voir page 23
	TAM MODE ? ► PLAYBACK MSG. ?	

Aide-mémoire succinct











3. Fax

Comment charger un document



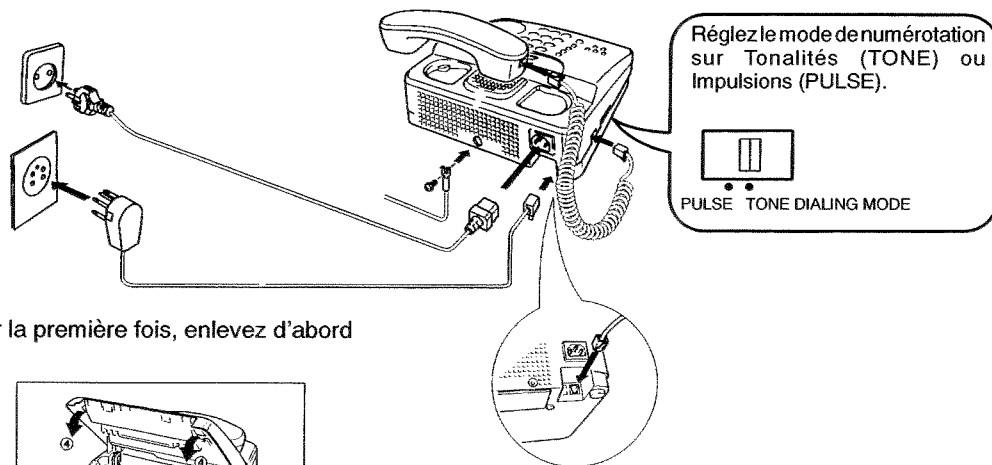
1. Assurez-vous que les documents ne sont pas reliés par des agrafes ou des attache-tout et qu'ils ne sont pas pliés, couverts de graisse ou autre corps étranger.
2. Posez un document dans l'alimentateur en dirigeant vers le bas la face à transmettre. Insérez une feuille à la fois contre la glissière gauche jusqu'à ce qu'elle pénètre légèrement dans l'appareil (voir Note).
3. Une fois la transmission de la première page ou d'une autre page terminée, l'alarme retentit pour signaler que vous disposez de 5 secondes pour insérer la page suivante.
4. Assurez-vous que le dernier document a pénétré complètement dans l'appareil avant d'appuyer sur la touche **STOP** pour mettre fin à la transmission. Néanmoins, si vous n'insérez aucun document dans un délai de 5 secondes, l'appareil met automatiquement fin à la transmission.

Comment envoyer des documents

Numérotation directe	 ►  Entrez le No. d'appel ►  ► 	Mode d'emploi voir page 26
Numérotation manuelle (transmission à partir de l'alimentateur automatique de documents)	 ► Entrez le No. d'appel ► 	Mode d'emploi voir page 27
Numérotation par touche unique (transmission à partir de l'alimentateur automatique de documents)	 ► Appuyez sur une touche de numérotation unique	Mode d'emploi voir page 28
Numérotation à l'aide du répertoire	 ►  ► 	Mode d'emploi voir page 29

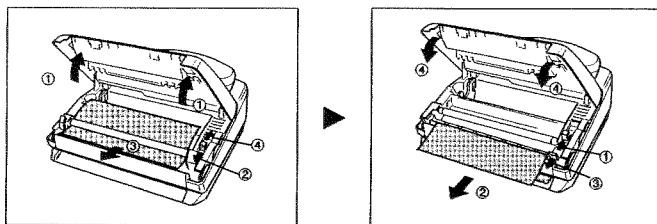
Résumé d'installation

1. Raccordement du cordon téléphonique et du cordon d'alimentation

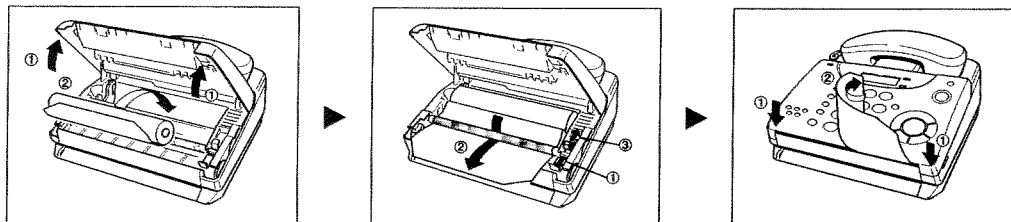


2. Ôter la feuille de protection.

Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, enlevez d'abord la feuille de protection..










3. Chargement/Remplacement du papier thermique





















Mise en service de votre télécopieur

1. Réglage de la date et de l'heure

Opération	 ►  ►  ►  ►  ►	Mode d'emploi voir page 14
Display LCD	FUNCTION MODE ? BASIC SETTING ? 01-01-'00 00:00	
	Introduisez la nouvelle date et heure. Ex : 2 1 0 7 9 5 1 5 0 0  ► 	
	21-JUL 15:00	

2. Enregistrement de votre annonce (OGM)

TAM OGM	 ►  ►  ►  ►  ► Enregistrer l'OGM ► 	Mode d'emploi voir page 15
	TAM MODE ? REC TAM OGM ?	
F/T Premier OGM	 ►  ►  ►  ►  ► Enregistrer l'OGM ► 	Mode d'emploi voir page 15
	TAM MODE ? REC F/T FIRST ?	
F/T Dernier OGM	 ►  ►  ►  ►  ► Enregistrer l'OGM ► 	Mode d'emploi voir page 15
	TAM MODE ? REC F/T LAST ?	